

REVISTA GENTE

DE AMÉRICA

ional Año 14 N°56 de 2008



Ing. Humberto Antonio Roca Leigue Presidente de AeroSur Personaje del año

- Dr. José María Peñaranda
- Cnl. Desp. Franz Lea Plaza Vargas
- La Promo
- Academia Tahuichi Aguilera
- Ing. Humberto Roca Leigue
- Lic. Sergio Weise Marquez
- Ing. Mauricio Roca Steimbach
- Cerniquem
- Amauta Serrano López
- La Navidad



PRODUCTOS PARA

El hogar, oficina y negocios

Electrónica



Línea Blanca



Pequeños electrodomésticos



Aires Acondicionados



Computación



Daher

R E P R E S E N T A C I O N E S

SOMOS PRESENCIA LIDER EN TODA BOLIVIA..!

www.daher-bo.com

SANTA CRUZ - DAHER
Calle Colón # 201 - Telf.: 334-5830
Fax: 3341424 - Ventas@daher-bo.com

COCHABAMBA - DAHER
Calle Ayacucho 5-250 - Telf.: 425-0950
Fax: 450-0772 - cbba@daher-bo.com

LA PAZ - LIBOL SRL
C/20 de Octubre - Esq. Pinilla # 2602
Telf.: 2145045 - lpz@daher-bo.com





Con el espíritu de la Navidad ya presente en las calles y ciudades de toda Bolivia y el mundo, con las guirnaldas y las luces brillando en nuestros hogares, deseo de todo corazón que nuestro país enverede por el rumbo de la unidad, de la armonía y del progreso. Las posturas radicales y los atrincheramientos ideológicos, no son elementos positivos y sí, factores de tensión y de división. Cada sector de nuestra sociedad tiene el derecho inalienable de ser oída, asistida y respetada. De sur a norte y de este a oeste, la extraordinaria diversidad de nuestro país es un verdadero regalo de Dios, que debemos valorizar en su real dimensión. Esta es la filosofía de Gente de América, una publicación que con catorce años de existencia, no le cierra las puertas a ninguna persona por sus ideas políticas, su ideología, sus tendencias o su origen.

Desde que el ser humano empezó a comunicarse a través de la historia, sus métodos de hacerlo se fueron sofisticando cada vez más, en un proceso continuo que evolucionó a través de los siglos, hasta llegar a los modernos vehículos de comunicación de la actualidad, considerados por muchos estudiosos como el quinto poder.

Sin embargo, a pesar de todo el inmenso peso de la prensa en la sociedad moderna, señalando rumbos e iluminando los caminos contemporáneos, ella también está sujeta a errores y malentendidos, acontecidos siempre bajo el sagrado derecho de la libertad de expresión.

En el segmento de las entrevistas personales, donde algún personaje de la sociedad, nos cuenta su historia, sus vicisitudes, sus logros, sus sueños y sus proyectos, es muy difícil estar comprobando si cada hecho que comparten con nosotros, está actualizado, es coherente o responde fielmente a lo que las personas conocen de tal o cual persona. Por eso es que muchas veces, los artículos generan polémicas, controversias o producen reacciones exacerbadas. Toda persona tiene su punto de vista y su manera de ver y recrear el mundo, la vida y lo que ve, lee o escucha. Por eso es que la prensa siempre está en el ojo de la tormenta.

Consciente de su trascendental papel de difusora de ideas, tendencias e informaciones, Gente de América ha abierto siempre sus páginas a los más diversos segmentos de la sociedad, sin que las ideas o tendencias políticas de sus entrevistados hayan sido obstáculo para esto.

Si en esta etapa de la historia del país, la sociedad está viviendo un momento de polarización política que a veces impide ver o razonar con imparcialidad, Gente de América busca mantenerse coherente a su filosofía de incorporar a todos los ciudadanos dentro de sus artículos y entrevistas. Para nosotros, cada perspectiva y cada forma de ver el mundo, contribuyen a enriquecer el acervo y la historia de Bolivia. Por esa razón y a pesar de las turbulencias momentáneas que estamos viviendo, continuaremos con nuestra misión de informar y participar de todos los episodios de nuestra realidad.



Feliz Navidad y próspero Año Nuevo

Lic. José María Peñaranda

Presidente Ejecutivo de LOTEX S.A.

07-22

Cnl. Desp. Franz Lea Plaza Vargas

Comandante Departamental de Policía

24-27

La Promo

Una gran producción nacional

29-30

Academia Tahuichi Aguilera

El orgullo del fútbol boliviano

32-36

Ing. Humberto Roca Leigue

Presidente de AeroSur

38-46

Lic. Sergio Weise Marquez

Gerente General de la Red PAT

48-52

Ing. Mauricio Roca Steimbach

Presidente de la CAO

54-56

Cerniquem

Centro de Rehabilitación de Niños Quemados

58-63

Amauta Serrano López

Director de la Compañía de Danzas Tentayape

64-67

Navidad

Tradiciones y costumbres navideñas

68-72

Turismo

73



PORTADA 1

Ing. Humberto Antonio Roca Leigue
Presidente de AeroSur



Navidad

Tradiciones y
costumbres navideñas



PORTADA 2

Lic. José María Peñaranda
Presidente Ejecutivo de LOTEX S.A.

DIRECCION GENERAL
Roxana Ribera Rivero

GERENTE GENERAL
Jian Carla Salvatierra Ribera

ASESOR LEGAL
Dr. Abelardo Dirk Ribera Rivero

PERIODISTA
Ana María Guardia

Corresponsales – Bolivia
La Paz:
Lic. Juan Carlos Arana

Cochabamba:
Dra. Liliana Arab de Méndez
Lic. Oliver Rivero

Sucre:
Benedicto Arancibia Durán

Beni:
Dr. Juan C. Balcázar Suárez

Pando:
Juan Carlos Hurtado

Tarija:
Pedro Antonio Gutiérrez

Corresponsales Exterior
Sao Paulo – Brasil:
Lic. Ronald Arteaga F.
Cybelle Silveira Bruno
Ma. Cecilia Vassillades

Lima – Peru:
Miguel H. Meza Zabala

Chile:
Rebeca Lacalle de Opazo

México:
José Moreno Aparicio
Ma. Del Carmen Pinedo A.
EEUU – Los Angeles
Dolly Green

Miami
Patricia Llanos de Gutiérrez
Rosita Hurtado

Washington
Talita Ribera de Encinas
París – Francia
Silvia Roca Bruno

España
Julián Vila Gómez
Francisco Ramírez Lobato

Holanda
Manlio Hurtado Silva
Japón
José Sato Vargas

Diseño y Diagramación
J & C
Impresión:
Industrias Graficas SIRENA

Fotografía:
Limbergh Ibáñez

Gente de América
Depósito legal N° B-3-342-94 LP
Derecho de Autor N° 226-94 LP
Registro de Propiedad 168 – 94 SC
NIT 2926290018
Dirección: B/ Equipetrol calle 9 oeste
N° 88, Pasillo 1
Teléf.: 3402634 Cel: 70835757
E-mail: genteaamerica@hotmail.com
www.etc_s.com/gentedeamerica
Santa Cruz de la Sierra – Bolivia
Sudamérica
PROHIBIDA SU REPRODUCCION
TOTAL O PARCIAL



!Vacaciones de locura;

Reservas y Consultas: reservas@yotau.com.bo

Estadía mínima 2 noches:

por noche

Suite Ejecutiva

(1 Dormitorio)

\$us. 70.-

Ocupación Doble

por noche

Suite Senior

(2 Dormitorios)

\$us. 100.-

Hasta 4 Personas

por noche

Suite Familiar

(3 Dormitorios)

\$us. 120.-

Hasta 6 personas

Comisiones para Agencias
de Viajes y Operadores



Incluye: Alojamiento en Suites de 1, 2 o 3 dormitorios • 1 Menor de 14 años sin costo
Desayuno Buffet Americano • Uso de piscina, sauna, gimnasio • hidromasajes, garaje cubierto
Impuesto de ley • Uso de Internet Wi-Fi • Late Check Out de acuerdo a disponibilidad

Dirección: Av. San Martín N° 7 Barrio Equipetrol - Teléfono (591-6) 3367799 Fax reservas 3363952 Fax Ventas 3363370
E-mail: yotau@yotau.com.bo - www.yotau.com.bo - Santa Cruz - Bolivia



José María Peñaranda

Presidente Ejecutivo de LOTEX S.A.

Bingo Bahiti,
cinco años jugando para ganar



Lotex S.A. decidió invertir en Bolivia en el año 2002 y después de un proceso de algo más de 12 meses de implementación, en diciembre del 2003 fue inaugurado el primer Bingo Bahiti en la ciudad de Santa Cruz.

“Desde entonces y hasta la fecha, podemos afirmar con orgullo haber crecido a lo largo del territorio nacional, habiendo logrado y conseguido metas que sobre pasan las expectativas comprometidas con Lotería Nacional den Beneficencia y Salubridad, contando con varios salones de juegos en la ciudad de LA Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Trinidad”, comenta José María Peñaranda, presidente ejecutivo de Lotex S.A.

El primer bingo Bahiti fue inaugurado en Santa Cruz el año 2003, y desde entonces la empresa creció hasta sentar presencia en diferentes ciudades como una empresa seria, transparente y con características solidarias.

La pasión del juego y el azar han servido para que miles de personas puedan beneficiarse con sus grandes premios y pozos acumulados. En sus cinco años de abrir sus puertas, el Bingo Bahiti ha llevado fortuna y no sólo a los amantes del juego, sino también a través de su compromiso social haciendo felices a los menos favorecidos.

METAS ALCANZADAS

Lotex S.A., en el tiempo transcurrido desde el inicio efectivo de sus operaciones y hasta la actualidad se constituye

en la empresa que aporta en mayor medida al estado boliviano, contribuyendo directamente a la beneficencia pública y necesidades de salubridad de la República.

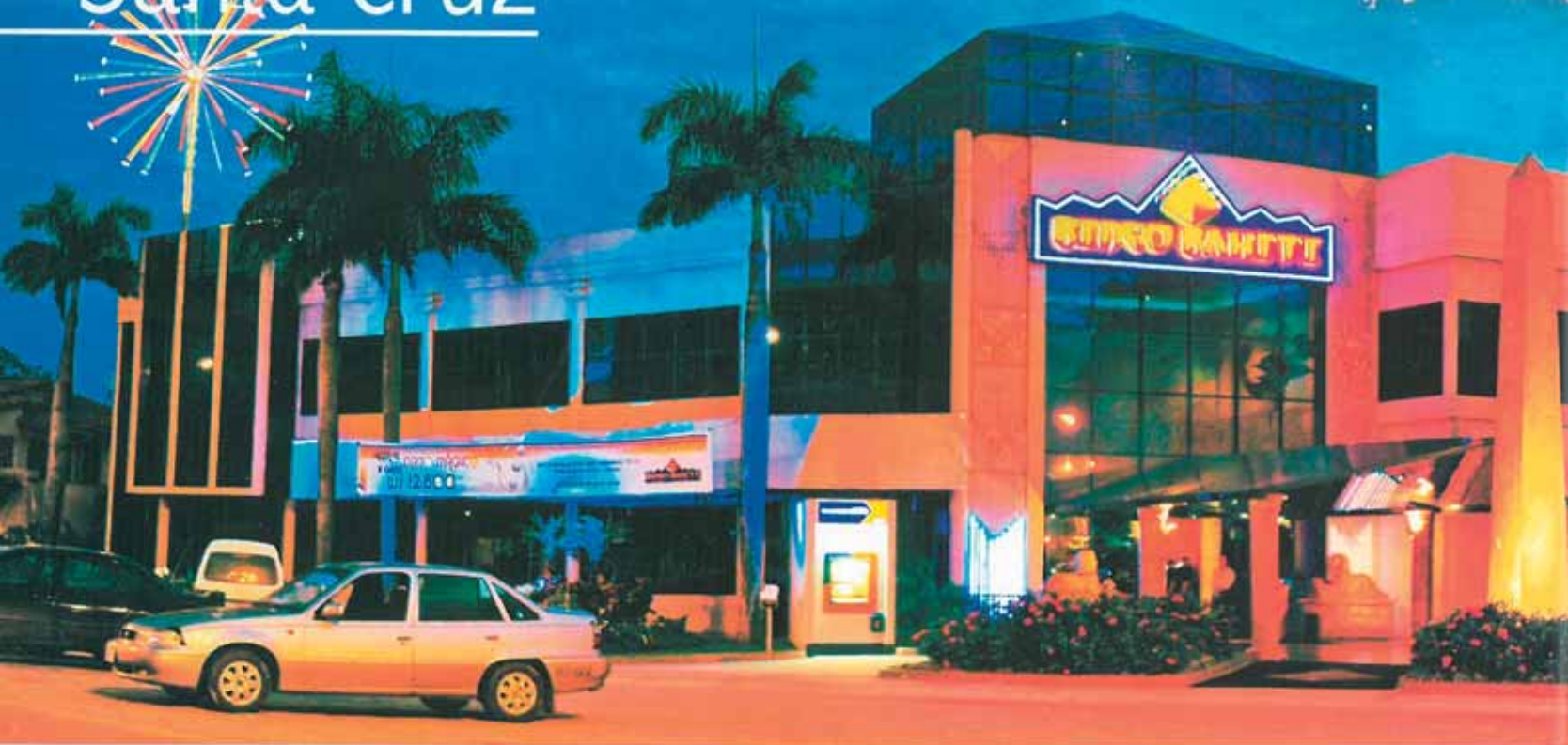
“Con el crecimiento logrado, estamos además seguros de haber creado una importante fuente de empleos directos e indirectos, contando a al fecha con aproximadamente 800 fuentes de trabajo”, afirma Peñaranda.

Consolidación

El inicio de las operaciones de de Lotex S.A. en la ciudad de Santa Cruz, a través de la apertura de la primera sala de juegos fue sin duda la base fundamental para el cumplimiento de los compromisos asumidos con el Estado y con la sociedad boliviana.

Sin embargo, Lotex S.A. se consolida a través de su trabajo e inversiones en la apertura de distintas salas de juego a lo largo del territorio boliviano, aportando de manera muy importante a la

Santa Cruz



beneficencia pública y a la salud de la población.

IMPLEMENTACIONES

Al margen de la apertura de salas y la consiguiente creación de una importante fuente de empleo en el país, Lotex S.A. ha ampliado su objeto social du-





rante el tiempo de sus operaciones, a la prestación de servicios de gastronomía y auspicio de importantes eventos, ocupando en la actualidad un significativo espacio en tales actividades.

Pero a todo esto se suma su importante labor en obras de beneficencia directa realizada por la empresa en el país, sin



dejar de lado a los sectores más necesitados en los campos de la salud y educación a través de estrategias y obras benéficas planificadas.

EL GRAN RETO

Lotex S.A. a través de la implementación del Bingo Bahiti como su principal actividad, ha creído y apostado por Bolivia. El reto más importante de la empresa es el de continuar trabajando



para incrementar en la mayor medida posible, el aporte comprometido con el país a favor de las necesidades de salubridad y beneficencia pública.

LA BOR CALLE

Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad tiene el mandato legal de solventar las necesidades de beneficencia y Salubridad de la República, en éste sentido Lotex S.A.al convertirse en su única concesionaria en el rubro, aporta

significativa y considerablemente a dicha entidad estatal para el cumplimiento de sus finalidades.

Así mismo se ha desarrollado de forma directa importantes obras de beneficencia a través de los aportes, donaciones, bingos benéficos y otro tipo de programas y planes de apoyo a los sectores de la niñez, adolescencia. Educación y salud como los sectores más beneficiados.



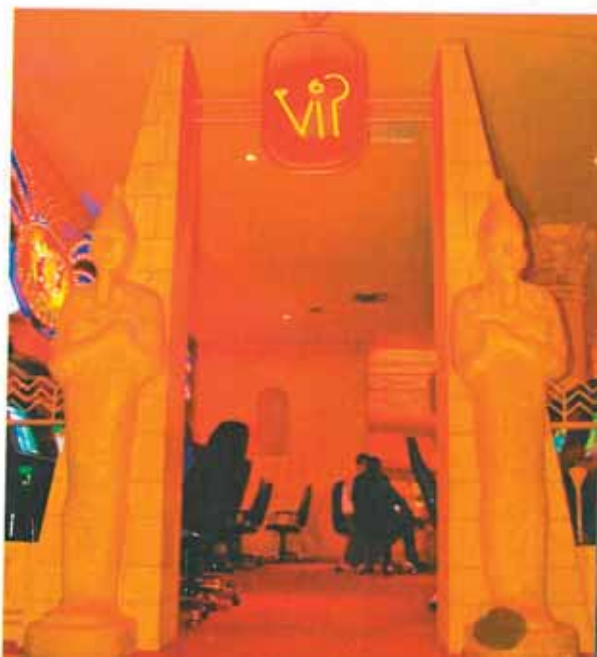


SUMANDO CLIENTES

El presidente de Lotex S.A. a través de éstos cinco años siempre ha mantenido una política transparente y es precisamente eso lo que repercute en los clientes.

“En primer lugar, al constituirnos en la única empresa concesionaria del Estado boliviano en el rubro, consideramos el transmitir confianza y credibilidad al conjunto social en general. En segundo lugar. Pretendemos cumplir estrictamente los compromisos asumidos con el Estado y la sociedad, demostrando al público que la actividad de entretenimiento y juegos puede beneficiar realmente a quienes acuden a nuestras salas de juego”, resalta José María.

Pero no sólo se basa en proyectar actividades, sino que además las realiza con una máxima exigencia en calidad y







La Paz



excelencia en su atención a los que visitan sus instalaciones y la continuidad de atractivas promociones para mantener una constante o un incremento en la clientela a quienes se debe la empresa, generando empleos

El Bingo Bahiti va más allá de sus salas y máquinas de juego cuenta también con un equipo humano que mantiene una cordialidad para ofrecer un mejor servicio a sus clientes.

“Afirmamos con orgullo ser en la actualidad una de las fuentes generadoras de empleos más importantes del país. Bingo Bahiti ha sumado a su familia casi 800 personas que cuentan con empleo directo en la empresa así como al menos 2.000 fuentes de trabajo indirecto”, asevera Peñaranda.

EXPERIENCIA EJECUTIVA

Un prestigio como lo tiene el Bingo Bahiti, no se cosecha de la noche a la mañana, sino que es fruto de trabajo y



esfuerzo conjunto para llevarlo adelante, el conductor de éste éxito lo lleva su presidente ejecutivo José María Peñaranda que apoyado en un excelente personal humano ha hecho de la empre-

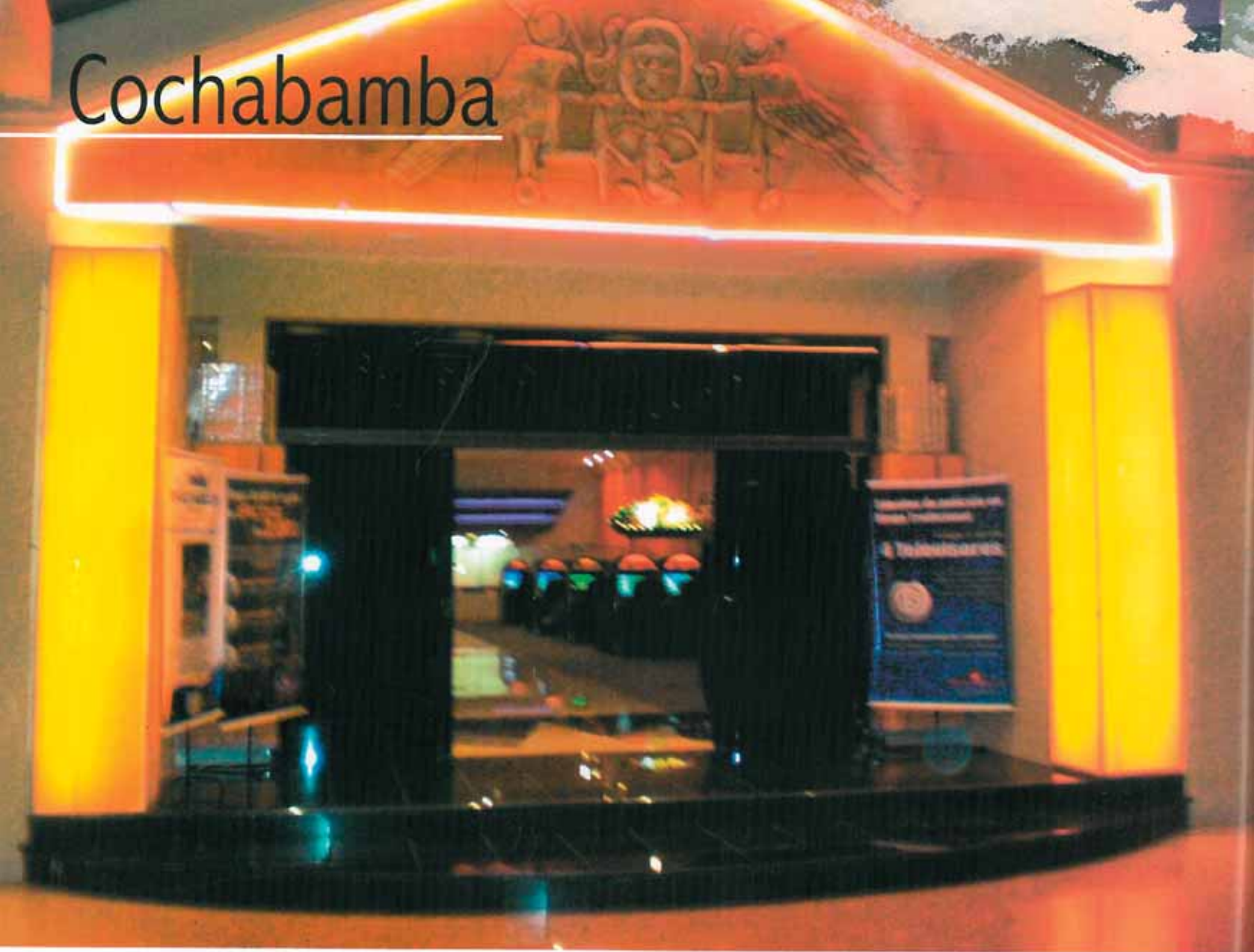
sa una de las de mayor crecimiento en Bolivia.

José María Peñaranda, empresario, Abogado y Administrador de Empresas como profesiones tiene una especia-

lización en turismo y desde hace más de cinco años su vida cambió desde que asumió de Lotex S.A. pues se ha apasionado por llevarlo cada vez a un mayor crecimiento, fascinado con la



Cochabamba



gente y los amigos que va conociendo a diario.

“Sin duda alguna, el estar a frente de Lotex S.A. es una experiencia extraordinaria por cuanto hemos asumido no sólo el reto de implementar una importante inversión en un compromiso con el Estado, sino también el reto de demostrar a la sociedad boliviana en su conjunto que a través del ejercicio del rubro de entretenimiento, puede el estado beneficiarse en forma importante y además cumplir su rol fundamental de ayuda a los sectores necesitados”, asegura el ejecutivo.

CRECIMIENTO Y COMPROMISO

Lotex. S.A. al haber invertido y confiado en Bolivia, ha sido objeto de induda-







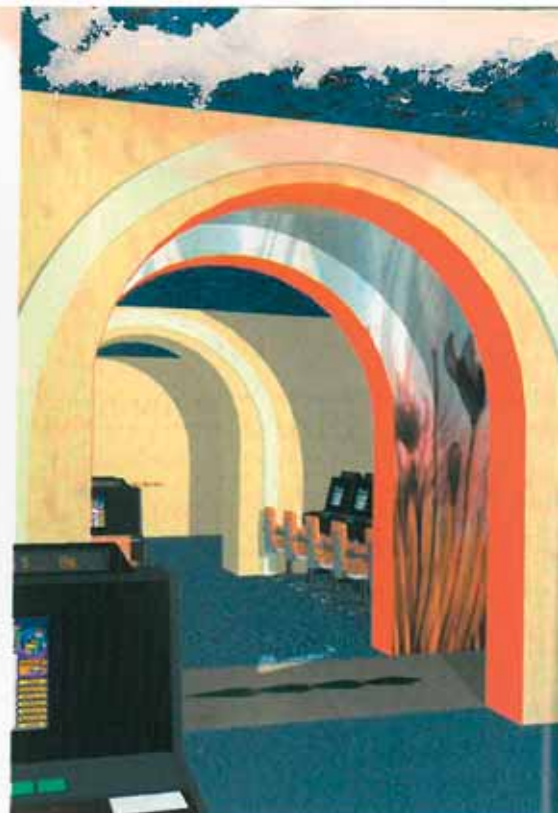
ble crecimiento, tanto por haber sobrepasado las inversiones y expectativas comprometidas con el Estado Boliviano, por haberse expandido a lo largo del territorio nacional a través de la apertura de excepcionales salones de juego y por haberse constituido en una importante fuente generadora de empleo.

“Tales aspectos, que forman parte del crecimiento integral de nuestra empresa, han requerido trabajo y esfuerzo constante, no sólo e quienes han decidido invertir en el país, sino de la constancia y esfuerzo de quienes conforman la familia del Bingo Bahiti, asimismo éste crecimiento se basa en el apoyo y confianza depositada de parte de los clientes a quienes le debemos nuestro crecimiento”, comenta.



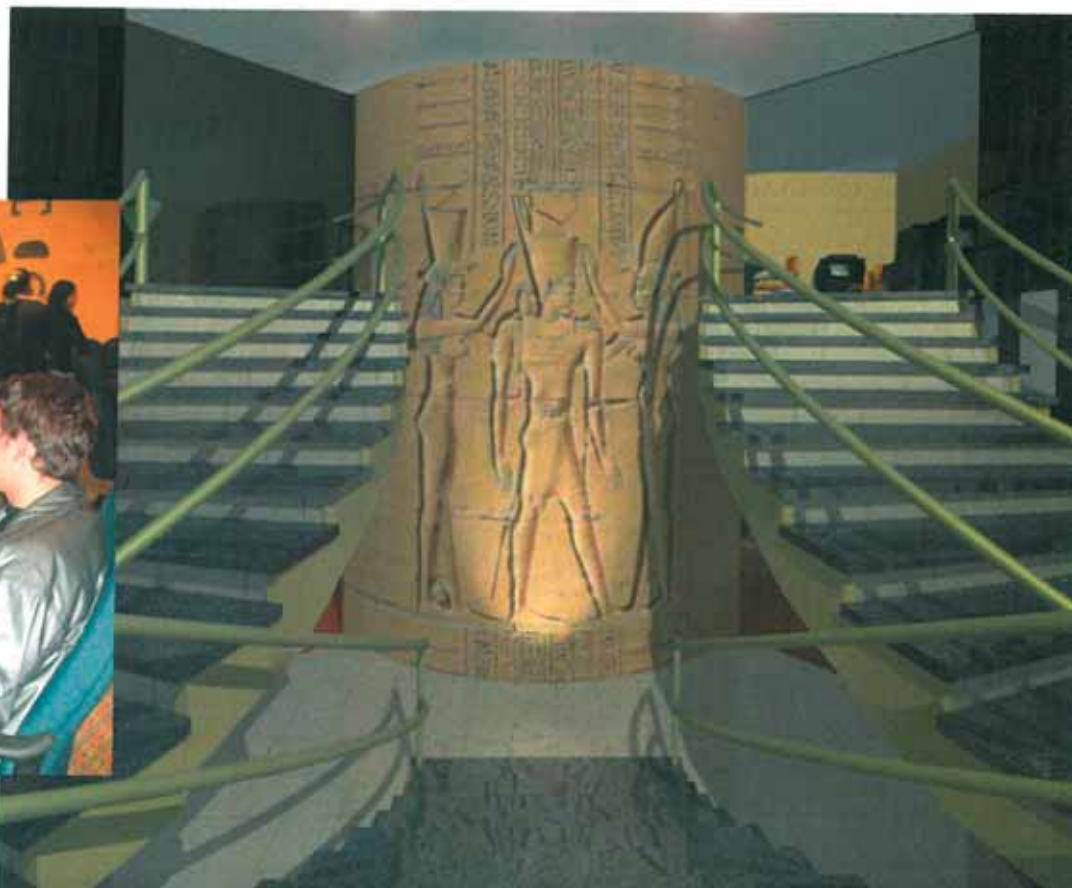
Considerada como una empresa seria, mantiene el compromiso de continuar trabajando con los fines de coadyuvar cada vez en mayor medida al Estado Boliviano, sosteniendo las necesidades salubridad y beneficencia pública en pro de los sectores necesitados.

La casa de faraones permanece abierta, la invitación está desde la entrada para poder disfrutar de su diferentes ambientes ofreciendo en su restaurant un menú de primer nivel para brindarte una nueva y exquisita variedad de platos y postres y en sus diferentes ambientes llenos de luces, comodidad y para que disfrute al máximo de la diversión.



Tarija

BINGO BAHI TI





**Planta un árbol que llevará tu nombre y
sumate vos también al Bosque AeroSur.**



Fundación
árboles



GOBIERNO MUNICIPAL
DE SAN JUAN

www.aerosur.com



Compra tu árbol ingresando a www.aerosur.com



Cnl. DESP. Franz Lea Plaza Vargas
Comandante Departamental de Policía

Comprometido con la sociedad



SU EXPERIENCIA

El Comandante Departamental de Santa Cruz, Franz Lea Plaza egresó en el año 1978 de la Academia Nacional de Policía, con el grado de Subteniente y desde entonces lleva 30 años de servicio dentro de la Policía Nacional, con el grado de Coronel Diplomado en Estudios Superiores Policiales, se ha dedicado íntegramente al servicio de la sociedad, principalmente en el área investigativa – operativa.

TOMA EL MANDO EN SANTA CRUZ

El Coronel Franz Lea Plaza Vargas, llegó a Santa Cruz en agosto destinado por la orden del Comandante General, justamente después de los luctuosos ocurridos en la fecha en donde fueron agredidos las principales autoridades de la Policía a nivel de mando nacional y local.

Desde que asumió el cargo como Comandante de la Policía en Santa Cruz, ha dedicado todo su tiempo con responsabilidad para combatir el crimen, la violencia y la inseguridad para el bienestar de la comunidad cruceña.

Desde entonces su trabajo se ha esmerado en mantener el principio de la autoridad con la cooperación de todo el personal manteniendo el orden público, la paz social y contribuir en la seguri-

dad ciudadana. Manifiesta que los problemas surgidos sirvieron para formar mas espíritu de cuerpo entre el personal porque se sintieron agredidos, humillados y maltratados. A raíz de esa acción el Comandante General realiza un acto en la ciudad de La Paz animando a los policías a continuar con el compromiso de seguir sirviendo a la comunidad.

SUS APORTES

Valorando el aporte de la sociedad hacia la Policía. Considera que sin su apoyo solidario, mancomunado y de participación ciudadana la institución verde olivo podría sentirse aislada, algo que ha sentido que no ocurre en ésta hermosa ciudad de Santa Cruz de la Sierra que la caracteriza por tener gente amable y acogedora, luchadora y progresista. “Al referirme a éste punto debo enfatizar que el progreso acarrea al mismo tiem-

po delincuencia, pues el movimiento económico en cualquier ciudad del continente siempre será el objetivo de malvivientes", comenta.

El señor Comandante General de la Policía Nacional, el General Miguel Gemio Urrutia, al asumir el mando institucional al principio de su gestión, diseñó el lineamiento general de la lucha contra la inseguridad ciudadana, emitiendo el plan FORTALEZA, cuyos pilares fundamentales son: la prevención, el control y la interacción Comunidad - Policía, a partir de ese concepto, el Comandante Departamental, en coordinación con la Prefectura y Alcaldía, luego de reuniones de coordinación, lo que se quiere ponderar es ejecutar el Plan, reexpresado para el departamento de Santa Cruz de acuerdo a su topografía, infraestructura, idiosincrasia y otros aspectos que la hacen única en todo el territorio nacional.

"Los resultados han sido altamente satisfactorios y la ciudadanía puede palmarlos en el día a día de su vida cotidiana. Tratamos de abarcar la mayor cantidad de barrios para realizar el patrullaje y presencia uniformada en las calles, infelizmente, y lo reconozco, no podemos llegar a muchas otras, pero queda el compromiso de hacerlo. Para paliar esta dificultad, tenemos el equipo itinerario de la Policía Comunitaria que realiza charlas y conferencias para poder instruir a los vecinos con técnicas de protección contra la delincuencia", manifiesta el Comandante.

SUS LOGROS

El principal logro que ha realizado la Policía Nacional en Santa Cruz, es el de haber interactuado con la sociedad, cumpliendo uno de los objetivos de gestión, recibiendo de muchas organizaciones cívicas y vecinales felicitaciones por la labor realizada, pero también recibiendo críticas de otras por falta de control, las que han asumido con mucha responsabilidad y con deseos de superarlas.

Otro de los logros, es el de haber coordinado acciones con dos instituciones administrativas fundamentales de la sociedad cruceña, como la Prefectura y la Alcaldía en tareas de seguridad ciudadana, haciendo a un lado la política, aspecto que no le interesa a la mayoría de la población, porque el ser humano como una necesidad básica de su existencia solo exige seguridad para su vida y sus bienes.

"Es bueno recalcar el apoyo de la comunidad, otra satisfacción a nivel personal y profesional adicional a la que acogí

y no porque no pude, me considero un policía operativo a tiempo completo", nos dice la autoridad policial departamental.

PLAN PAPÁ NOEL

Al acercarse las fiestas de fin de año, la ciudadanía trae una serie de actividades, principalmente comerciales, la que se incrementa los días previos a la Navidad y el Año Nuevo.

"Para las fiestas normalmente se ejecuta el Plan PAPÁ NOEL, que tiene como objetivo el de brindar seguridad a la





gente que hará compras en los diferentes lugares de comercio y los propios vendedores de productos. Para cumplir la misión, como Comandante Departamental, dispondré de todo el personal y así garantizar que las fiestas se desarrollen en paz y armonía. Sin embargo hay que recalcar que no todo lo hace la Policía, es bueno recordar a la población que la seguridad ciudadana es tarea de todos y por lo tanto se debe observar y cuidar todos los detalles que esto conlleva, como proteger sus bienes, no ser ostentoso y mantener la tranquilidad ante la amenaza”, afirma Lea Plaza.

LOS RIESGOS DE SER POLICÍA

La función policial como cualquier otra carrera tiene sus riesgos y mas aun cuando se tiene que luchar contra aquellas personas que han perdido el valor de la vida y la convivencia pacífica, el hacer un seguimiento, persecución u otra actividad contra los delincuentes pone en evidencia el riesgo al policía,

quien en muchas ocasiones pone en riesgo su vida.

“Todo se enmarca en una estrofa de nuestra sagrado himno al policía que dice guardia fiel que te importa la vida, si alumbrando te mata el deber” afirma.

Para el Comandante Lea Plaza lo principal y fundamental es servir a la sociedad y dar toda su capacidad para cumplir su trabajo con disciplina y responsabilidad, un ejemplo es el esclarecimiento del último suceso que conmovió a la ciudad de Santa Cruz, el hecho donde perdió la vida una niña, ese caso que lo trabajaron juntos Policía y Fiscalía y el resultado se lo obtuvo en menos de una semana.

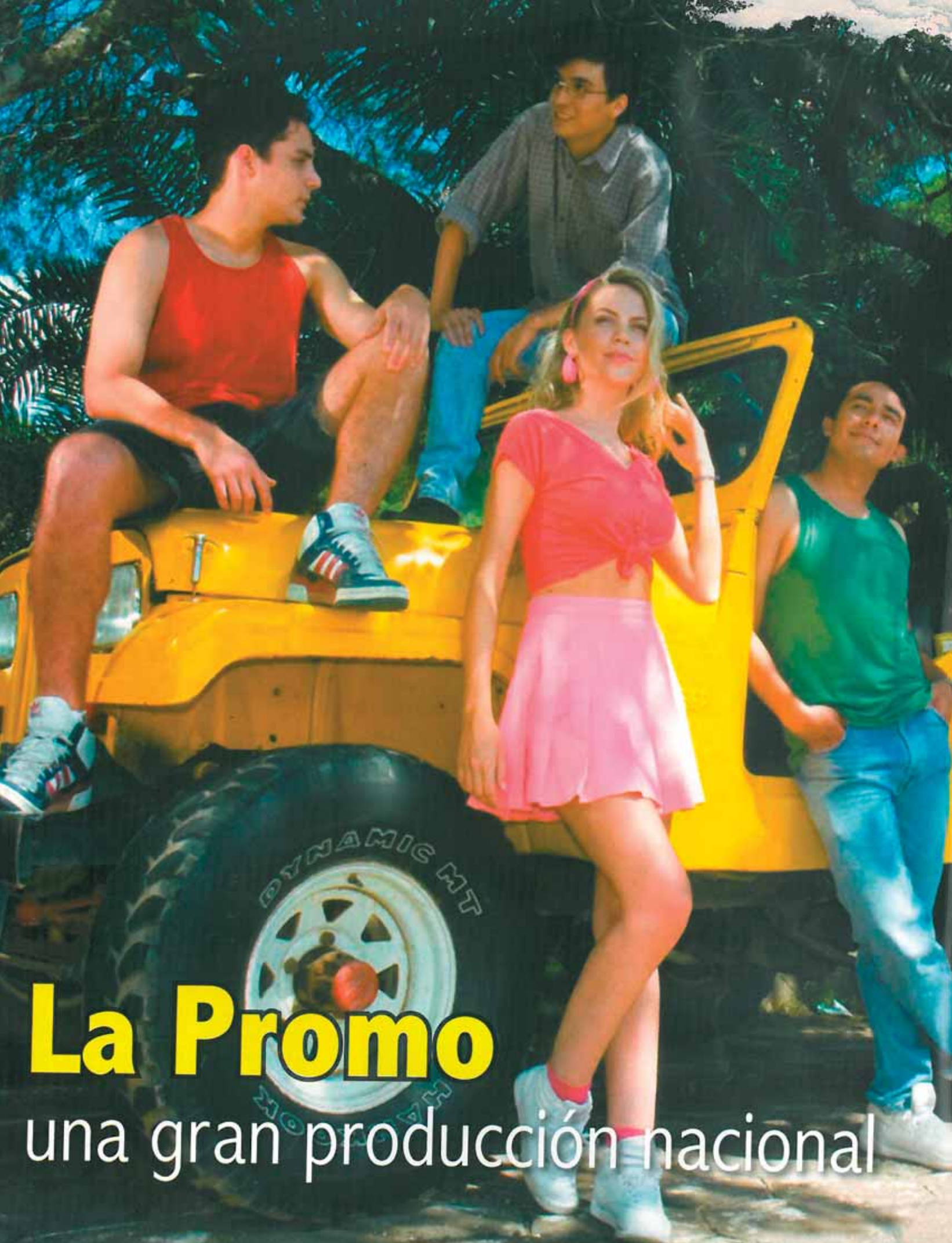
CONSEJOS PARA AFRONTAR LA INSEGURIDAD

El Comandante Lea Plaza nos recomienda que se debe adquirir una cultura de seguridad ciudadana. No puede haber un policía para cada habitante.

“Hay que tener conciencia de que cada persona es individual y por eso saber cuidarse y protegerse del peligro. La pregunta es ¿Cómo? Pues cuidándose a sí mismo, Cuando salga a la calle no ir por lugares oscuros y peligrosos, no llevar sumas de dinero elevadas como si fueran mínimas cantidades, no tomar un taxi de dudosa procedencia o cuando el conductor no le da confianza, cuidando a su hijos, bienes y valores, no dejar su casa sola o al cuidado de los niños”, recomienda a la sociedad.

Considera que hay que tomar en cuenta que se debe vivir en comunidad vecinal, ayudándose unos a otros y velando por todos y cada una de las personas que viven en el barrio. Tomado en cuenta que la Policía pondrá todo su esfuerzo, para hacer de Santa Cruz una ciudad segura a con el apoyo de los vecinos.

La Policía brinda todo su apoyo y capacidad para ofrecer a la sociedad seguridad y tranquilidad.



La Promo

una gran producción nacional

La historia de amistad, compañerismo y complicidad que surgen dentro de las aulas del colegio, es la historia que muestra La Promo, una película nostálgica de la década del '90 donde cuatro compañeros se vuelven a encontrar en la fiesta de ex promociones y recuerdan el 1993 cuando salieron bachilleres y cada uno cuenta su historia de cómo vivieron ese tiempo. La historia surge con comicidad, momentos de dramatismo y emoción.

La pantalla grande boliviana tuvo la oportunidad de exhibir un bagaje de recuerdos en donde Fabiola, Gustavo, Rubén y Sergio rememorarán lo ocurrido en torno a una polera de la "promo", la punta del ovillo argumental. Elías Serrano comparte cartel con Porfirio Azogue, que si bien tiene su primera experiencia en cine, es una figura del teatro; a la energía y expresividad de Pablo Fernández se integran dos no menos carismáticos, el pianista Sergio Eguino y la modelo Andrea Herrera, ambos debutantes en actuación y que expresaron su talento artístico en la película.

La historia de Marco A. Cortéz (Productor general de La Promo), invitó a Jorge Arturo Lora a dirigir la película que al principio nació de cuatro ideas que luego fueron llevadas al guión por Yobanny Carrillo, con quien se le dio el toque de humor, los actores hacen el trabajo final de darle su estilo y su toque para que ese humor resulte. Como director, Lora se tuvo que centrar mucho en el humor reflexivo, ese que permite que nos riamos de nosotros mismos, de nuestros problemas, evidentemente la película fue pensada para entretener, pero era necesario encontrar momentos reflexivos y críticos, La Promo ayuda a las personas a pasar lindos momentos y olvidarse un rato de los problemas cotidianos.

"La experiencia de tantas películas y el buen humor de Elías Serrano, el talento increíble de Pablo Fernández, la disciplina de Porfirio Azogue, la sensibilidad que la música le ha dado a Sergio Eguino y el talento natural y la belleza



de Andrea Herrera, me han permitido algo que para mi es fundamental en la actuación, la química que el espectador siente y ve en los personajes, la buena onda, ese es el logro más importante en un trabajo de dirección, que todo salga natural y creíble", nos dice.

Para el director, Jorge Arturo Lora, que se inicia en la dirección de filmes la experiencia ha sido un sueño hecho realidad. "El actuar y dirigir son las dos cosas que más me gustan y me apasionan, el haber debutado en la pantalla grande es como graduarme, además esto me compromete a que las siguientes películas sean mejores, el poder trabajar con tanta gente joven del equipo de produc-

ción, además que prácticamente todos debutamos con La Promo, la experiencia de compartir y pasar lindos momentos de verdadero trabajo en equipo".

Sin duda que para el joven director, su trayectoria artística de tener 16 años como carrera profesional este apasionante mundo del arte escénico, la base que el teatro le ha dado, le permitió poder enfrentar este reto del cine con mayor seguridad. Considera que el teatro es el arte que más permite desarrollar al ser humano muchísimas capacidades, no solo artísticas, sino también humanas, es un arte de contacto directo con el público que además permite desarrollar el sentido de trabajo en equipo, el ser concientes que el elenco o compañeros son seres humanos y que se necesitan. "Ese espíritu que el teatro ha despertado en mí lo he tratado de llevar a mi trabajo con esta peli, además de la buena onda que debe existir en un momento donde el arte y el trabajo se unen, y eso lo da el teatro, para una escena de una película muchas veces los actores ni se conocen, graban o filman y se van, en el teatro la convivencia es casi diaria para lograr una escena son muchas jornadas de encuentros y ensayos, lo lindo del cine es que exige sintetizar todo esto y el resultado tiene que ser creíble y agradable y eso cuesta, pero es un reto", asegura.

Las inolvidables anécdotas que pasaron cuatro ex compañeros que se reencuentran 15 años después de su graduación es lo que muestra "La Promo". La primera película dirigida por Jorge Arturo Lora que llegó a las mayores taquillas de producción nacional.



Reconociendo que todo lo fácil o regalado no se valora por completo, el director de *La Promo*, manifiesta que el realizar esta película no fue del todo fácil, lo cual no significa que fue un calvario, al contrario, la ansiedad, nervios normales previos a un debut, la famosa primera vez en todos los ámbitos fueron sus motivaciones.

"También me ha tocado experimentar esta sensación, pero la serenidad que luego se contagia al equipo, permite crear un clima de confianza, además sumándole a esto el ímpetu y la energía que son los ingredientes perfectos para lograr los resultados. Nunca faltan los contratiempos, tuvimos que retrasar una semana el rodaje por que la actriz protagonista tuvo problemas en un viaje y no pudo llegar a tiempo, tuvimos que mover totalmente nuestro plan de grabación, otras veces el clima, pero nada que nos haya hecho pasar terribles momentos, tan solo, contratiempos", nos dice.

El trabajo que comenzó con la pre producción en noviembre del 2007, empezando a grabar en marzo hasta abril, para después llevar a cabo la parte de post producción, edición, sonido, musicalización hasta días antes del estreno de la película (octubre).

El filme nacional ha sido uno de los más esperados, por el reparto y la historia, para producirlo se ha tenido que buscar

diferentes medios para solventarlo. "El cine en Bolivia como en cualquier parte del mundo es costoso, y creo ahora que como cualquier profesión para que ganarse un espacio, uno tiene que estar mas preparado y batallar mas fuerte, hacer cine en Bolivia hasta hace unos 10 años atrás era muy caro y eso hacía que cada cinco años haya una película en el país, ahora gracias a la tecnología digital, producir es más fácil, ahora las buenas ideas y los guiones abren las puertas, solo hay que tener iniciativa y ser constante en sus objetivos", argumenta Lora.

La película que tuvo un gran debut generó muchas, buenas y malas, críticas unas con mucho criterio, conocimiento de causa y buen nivel elogiando y cri-

ticando, pero por otro lado, muchas mal intencionadas y sin fundamentos. Hubieron también personas que destacaron el trabajo recreación de los años 90, la moda, la música, los dichos, las actuaciones bien logradas para el tipo de película que es, las 4 versiones de Elías Serrano y la sorpresa de la actuación de una magnífica, muchos y muchas han ido al cine por la curiosidad de ver a Andrea en el cine y no ha defraudado.

Jorge Arturo Lora se inició en el teatro con *Tiquiminiqui*, fue formado en comunicación audiovisual en Diakonía, se desempeña como actor y director de teatro y actor y director de cine. "Guerrilla", superproducción de Steven Soderberg le permitió actuar junto a Benicio del Toro. El proyecto audiovisual "La Tuja Digital", su incursión en la literatura con el libro "En un abrir y cerrar de ojos" y un papel protagónico en *El ascensor*, son sus trabajos recientes. "Para el futuro tengo tres proyectos cinematográficos que prácticamente son una realidad, el objetivo es poder realizar una película por año, estamos trabajando para que eso sea una realidad, y continuar trabajando en el proyecto que me apasiona mucho que se llama *La Tuja Digital*, un centro de capacitación y producción de audiovisuales para chicos de colegios y con estos proyectos seguir en este lindo mundo que apasiona y me hace feliz", finaliza.



BINGO BAHITI

Te regalamos la llave de tus sueños...



Tu Dpto. con Bahiti

Bingo Bahiti te regala un
Departamento de 150 m².
en dos plantas en el 7^{mo}.
piso de las
TORRES SUANT URBARI

Planta Alta:

Escritorio
Living - Comedor
Baño de visita
Cocina amoblada y equipada
1 suite c/ vestidor y baño
Sala de estar íntimo
Área de servicio equipada
Terraza cubierta
Aire Acondicionado
Materiales de alta calidad

Planta Baja:

2 suites c/ vestidor y baño
Terraza cubierta
Aire Acondicionado
Materiales de alta calidad

Incluye Garaje

**4 TORRES
DE DEPARTAMENTOS**



**33 LOCALES
COMERCIALES**





Academia Tahuichi Aguilera

El orgullo del fútbol boliviano

Se la considera como una verdadera "fábrica de campeones", la Academia Tahuichi Aguilera se ha constituido en el hito que sigue marcando historia en el fútbol nacional convirtiéndose en el orgullo internacional y que ha llevado a la gloria a grandes talentos del deporte de pasiones, en sus treinta años continua con alegado de uno de los grandes soñadores como lo fue Rolando Aguilera.

Distinguida por ser formadora de vida, más allá de incentivar talentos y llevarlos al éxito la Academia Tahuichi se ha convertido, a través del tiempo, en una gran familia. El sueño de don 'Roly' se apropió de sus hinchas y la herencia quedó firme en el trabajo de sus tres

El visionario Rolando Aguilera dejó su gran sueño que fue alcanzado por sus hijos y heredado por una sociedad que vio nacer y crecer a sus campeones. La Academia Tahuichi Aguilera revolucionó el fútbol infantil destacándose con una formación altruista y de incentivo para un sano entretenimiento

hijos Roly, Erwin y Tania, quienes con mucho esmero han seguido el curso de ver plasmado en realidad el sano mundo del fútbol en los niños.

La Academia Tahuichi, fue obra de Rolando Aguilera Pareja, que la fundó el 1 de mayo de 1978. Esto debido a la necesidad que había de expandir los horizontes del fútbol en Santa Cruz y Bolivia entera. Además era conocido el deseo de que sus hijos Rolito y Erwin practicara el popular deporte.

Ahora la Academia tiene 3.000 niños de diferentes edades en sus ocho categorías, de donde nutre anualmente a los equipos de la Liga del Fútbol Profesional y de la Asociación Cruceña de Fútbol, tiene 250 jugadoras mujeres, 80



funcionarios, 12 canchas de arena, 12 engramadas, un comedor, sala para inglés, sala médica, sala de fisioterapia y un albergue.

LOS INICIOS DE TAHUICHI

La Academia de Fútbol "Tahuichi" Aguilera fue fundada por el Ing. Rolando Aguilera Pareja en Santa Cruz, Bolivia, el 1° de Mayo de 1.978, como una institución socio deportiva sin fines de lucro, destinada a la recreación sana y a la práctica del fútbol. Lleva el nombre de "Tahuichi", en honor a su señor padre Ramón Aguilera Costas, a quien cariñosamente le decían "Tahuichi" en su época, jugador del equipo "Florida", decano de fútbol en Santa Cruz, del cual fue su capitán y gestor en la época de los 40 y 50, "Tahuichi es una palabra del dialecto Tupí - Guaraní que quiere decir "Pájaro Grande".

Las aspiraciones del Ing. Rolando

Aguilera de enseñar a sus hijos el fútbol, se vio aplazado por del año 71 al 77 por el exilio de Bolivia a causa de la dictadura militar de esa época. Residió en Washington (USA) donde trabajó en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Intentó varias veces enseñar a sus hijos el ABC del fútbol pero en aquellas escuelas era muy difícil.

El año 78, Aguilera regresa al país y contrató los servicios de un técnico llamado Dedé para enseñar a sus hijos este popular deporte, al que luego se sumaron los primos, amigos del barrio, y chicos de escasos recursos que jugaban muy bien al fútbol. Con el tiempo se sumaron más y más niños, ante lo cual se necesitaron contratar más técnicos, canchas y secretarías, hasta que un día se vio la necesidad de crear una academia.

Fundada La Academia "Tahuichi" Aguilera, pronto evolucionó debido a la

enseñanza teórico y práctica del fútbol y, en 1979 salió Campeón Infantil Boliviano, primer campeonato ganado por Tahuichi, en adelante la rica y fascinante historia deportiva y social que dejó escrita con grandes hazañas en mas de veinte países de Europa, Estados Unidos, Asia y Latinoamérica.

Esta historia no solo se juega en canchas internacionales, sino, en el trabajo tal vez menos lucido pero de mayor impacto humano, se juega en el seno de la Academia Tahuichi con cerca de 3.000 niños provenientes de familias de escasos recursos, los cuales gratuitamente se recrean formándose y educándose a través del deporte, constituyéndose en una vía alternativa y preventiva contra los graves riesgos sociales que actualmente presentan las grandes ciudad, como son la drogadicción, consumo de bebidas alcohólicas, delincuencia juvenil y otros.



CAMPEÓN INDISCUTIBLE

Son muchas las emociones que nos ha regalado Tahuichi, empezado en 1980 consagrándose como campeón del 1er. Sudamericano Infantil de Clubes Campeones en Buenos Aires, Argentina, primer triunfo para un equipo boliviano fuera del país que conmocionó al pueblo y autoridades de Bolivia. Este torneo en Argentina constituyó el "puntapié inicial" de TAHUICHI a nivel internacional.

El mismo año Lidia Gueiler, Presidente de Bolivia, condecoró a Tahuichi y de ahí en adelante la Academia ha sido recibida por todos los Presidentes de turno de Bolivia.

En 1982 es el Campeón del Mundialet de España. El Dr. Joao Havelange, Presidente de la FIFA, elogió el trabajo de la Academia y envió al Sr. José Bonetti instructor FIFA a estudiar y analizar el fenómeno "Sudamericano Tahuichi". La FIFA en 1985, decidió organizar el primer Campeonato Mundial Infantil (Sub.-16) en Pekín, China, para el cual la Academia Tahuichi fue invitada de honor y representó la Selección de Bolivia.

1986 Sudamericano sub. 16 FIFA, sale como Campeón en Lima Perú. Marcos Etcheverry salió goleador y nombrado el mejor jugador del evento

Tahuichi por haber ganado el sudamericano en Lima - Perú representó a Bolivia en el Mundial FIFA Sub. 17 en Canadá en 1987.

Desde 1984 Tahuichi ha participado 12 veces en la Gothia Cup y ha salido campeón en 10 ocasiones. No hay club en la historia de la Gothia Cup que haya tenido semejante impacto en el torneo, en la ciudad o en los espectadores. Miles de bolivianos viviendo en Suecia vienen a verlos jugar año tras Año.

El Campeonato Internacional Juvenil de la Dallas Cup reconocido mundialmente por su competitividad, no hay un

equipo al que se le puede atribuir más esta reputación que a Tahuichi desde 1986 vinieron y ganaron por 4 años consecutivos.

En 1993 Egresados de la Academia: Marco Etcheverry, Erwin Sánchez, Luis Cristaldo, Juan Manuel Peña, Álvaro Peña, Jaime Moreno, Mauricio Ramos, Eduardo Jiguchi y Juan Carlos Chávez, formaron parte de la Selección Nacional que clasificó a Bolivia y disputó el XV Campeonato Mundial de Fútbol USA-94.

A partir de 1996, la Academia organiza el Mundialito Tahuichi "Paz y Unidad" sub. 15, el cual se ha convertido en una fiesta futbolera de cientos de participantes que vienen de diferentes países y se encuentran con una calidad de Copa Mundial, brindando un inmenso aliento por el fútbol.

OBJETIVOS

Gestar y ofrecer una recreación sana a través del fútbol para formar en los jóvenes una barrera de contención y prevención contra los graves riesgos sociales a que están expuestos en nuestra sociedad.

Dar una formación, capacitación y desarrollo técnico a los chicos que tengan habilidad, talento y condiciones para tener una carrera profesional de fútbol. Prestar servicios de salud, nutrición y educación complementaria a los alum-





nos de la Academia. Formar jóvenes con alta motivación y psicología de triunfo, así como una cultura humana y deportiva.

Conseguir becas deportes – estudio en las universidades de USA y otros países, para los jóvenes que tengan vocación y condiciones para estudiar una carrera universitaria.

Promover y estimular torneos nacionales e internacionales como instrumento de integración y unidad de los niños bolivianos y del mundo. Es decir promover la trilogía “Niño – Deporte – Paz”. Construir la infraestructura socio – deportiva y administrativa para la practica y administración del fútbol base.

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

En cuanto a sus actividades la Academia realiza durante el año cursos regulares diario por la mañana y por la tarde, así

como cursos especiales de verano y de invierno en la respectiva época de vacaciones escolares. Aglutina en su seno a mas de 3.000 niños y jóvenes comprendidos entre 3 a 18 años, de los cuales el 90% entrenan sin costo alguno.

Su participación en Torneos y Campeonatos Deportivos, siempre se han destacado, Campeonato de la Asociación Cruceña de Fútbol, la Liga Femenina de fútbol, Campeonato Inter. Categorías, Campeonatos Nacionales, Giras a nivel nacional y todas las Selecciones Tahuichi llevan el mensaje Deporte Si! Drogas No! Como emblema en sus uniformes.

Entre sus Torneos Internacionales Anuales lleva adelante la organización del Mundialito “Paz y Unidad”, Punta Cup, Dallas Cup, Copa Joao Havelange, Gothia Cup y Dana Cup, Serena Cup, Copa Santa Catarina, Toritos de

Chidana y Renaissance Cup.

Además del deporte, su incentivo aumenta con sus actividades Socio Culturales como la Asistencia gratuita médico-dental para los niños, el Programa de nutrición para las selecciones, el Programa semanal “Pelota de Trapo” en TV y Radio, la Participación en la Feria Internacional de Santa Cruz con un Stand de Exposición, los Cursos de Inglés de la Academia “Tahuichi”. Jóvenes becados por los institutos, las Conferencias educativas, psicológicas y de dinámica de grupo, la Fiesta de Navidad y concurso de pintura para la postal oficial de Tahuichi.

En la Liga Profesional del Fútbol Boliviano han jugado cerca de 200 Tahuichis en casi todos los equipos del fútbol nacional como también en las diversas selecciones nacionales.

La Academia también aporta con el

cuerpo médico de forma ad honorem, que realiza revisiones medicas anuales a los grupos de niños. Revisión odontológica semestral a los chicos seleccionados, sesiones de fisioterapia y rehabilitación, alimentación a través de diferentes programas, suplementos alimentarios, el entrenamiento a niños especiales, las becas estudio deporte y el albergue destinado para los niños de escasos recursos.

EL SUEÑO DE LA VILLA DEL NIÑO FELIZ TAHUICHI

La Villa Deportiva del Niño Feliz "Tahuichi" cuenta con 24 has. su construcción completa de la Villa del Niño Feliz Tahuichi es una gran aspiración de la Academia, para que todos los niños del país, puedan tener un hogar, canchas y una casa común, que les permita realizar sus prácticas deportivas, contando con la infraestructura adecuada, que hasta el momento no ha podido tener. El programa contempla la construcción de las obras básicas administrativas, deportivas, infraestructura y paisajismo

ambiental elaboradas en el Plan Maestro de la Villa Deportiva, así como complementar las edificaciones ya construidas.

DISTINCIONES

Tahuichi ha sido distinguida y premiada en muchas ocasiones por su meritoria labor con los niños y jóvenes bolivianos en favor del deporte y la educación, así ha obtenido el mérito como; "Embajadora de Buena Voluntad Contra las Drogas", Austria, 1993, Nominación al Premio Nobel de la Paz Oslo y Noruega 1993 / 94 / 95 / 96 / 97 / 98, "Embajadora de la Juventud de América y Orgullo de los Países Miembros" de O.E.A., USA, 1984, "Mensajera de Paz e Integración por los Campos Deportivos del Mundo" del Acuerdo de Cartagena, Perú, 1986, "Fair Play International", otorgado por el Comité del Fair Play Internacional, Francia, 1995, "Embajadora de la Juventud de Bolivia", Gobierno Constitucional de Bolivia, 1994, "Cóndor de los Andes", Máxima condecoración del

Gobierno de Bolivia, 1.982, "Medalla de Oro de la Presidencia de la FIFA", "Trofeo Olímpico del Siglo" (Comité Olímpico Boliviano, 2000), "Condecoración de la Orden del Honor al Mérito" (Confederación Sudamericana de Fútbol, 2001).

Además de recibir meritoriamente el alentadores comentarios de diferentes personalidades de fama mundial como: Joseph Blatter (Presidente. de la FIFA), Nicolás Leoz (Presidente. de la Confederación Sudamericana de Fútbol), Edson Arantes Do Nascimento "Pelé", Diego Armando Maradona, Rigoberta Menchu Paz y el Padre Edwin Saint Benedicts.

Con tantos logros y metas cumplidas, la Academia Tahuichi es el orgullo del fútbol nacional que nace del deseo de un padre y que creció a pasos agigantados por toda la comunidad, los goles han sido muchos a favor de una cancha donde los niños son las más beneficiados para desarrollar una sana actividad en busca de un favorable bienestar en la sociedad.



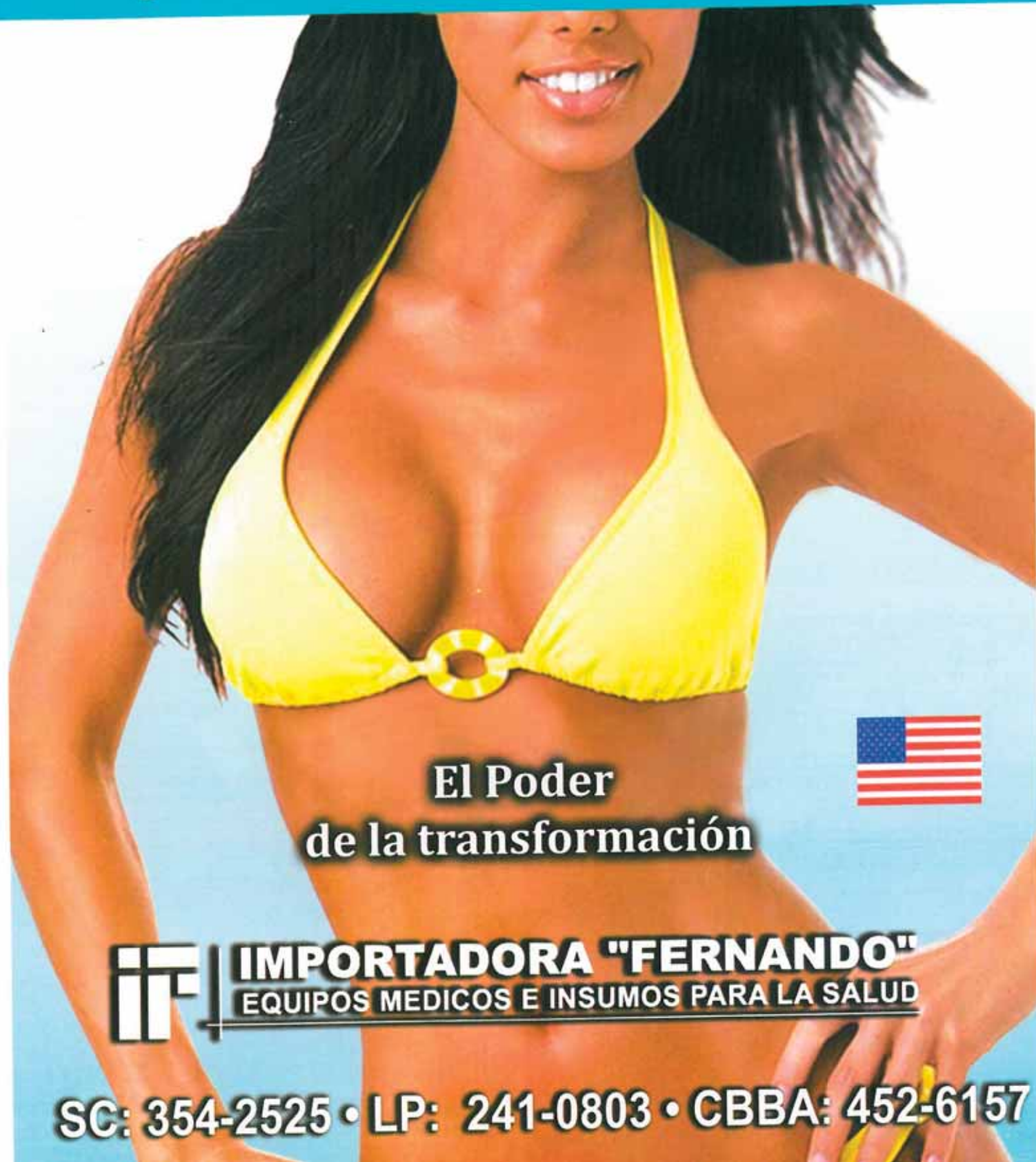
PROTESIS DE MAMA Y RELLENO FACIAL



the power to transform™



MENTOR

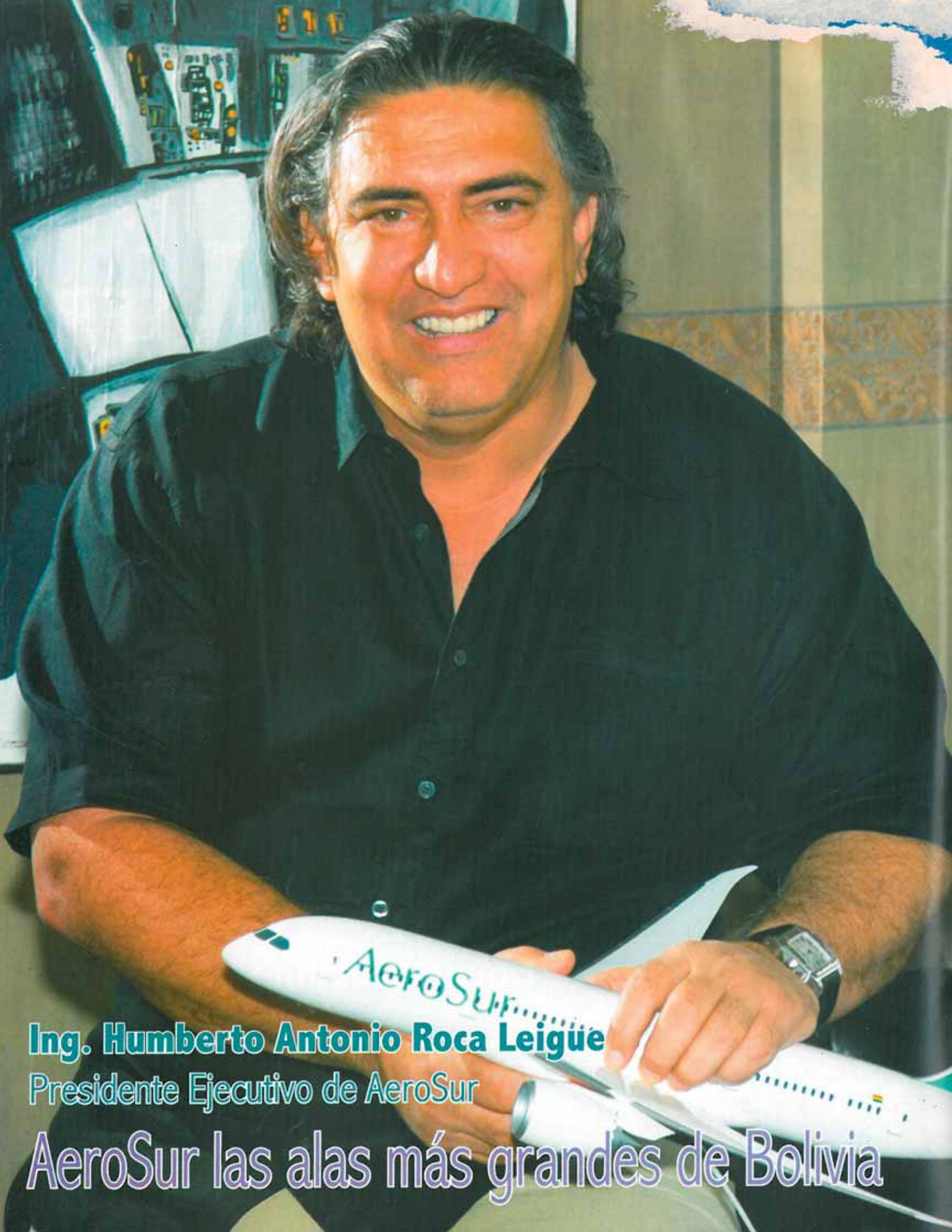


**El Poder
de la transformación**



IMPORTADORA "FERNANDO"
EQUIPOS MEDICOS E INSUMOS PARA LA SALUD

SC: 354-2525 • LP: 241-0803 • CBBA: 452-6157



Ing. Humberto Antonio Roca Leigüé

Presidente Ejecutivo de AeroSur

AeroSur las alas más grandes de Bolivia

El sueño comenzó con la integración de pueblos y ciudades de la extensa geografía boliviana y luego fue expandiendo sus rutas internacionales, llegando a tener ocho destinos, hasta el momento.

Con la visión de convertir a Bolivia en el centro de distribución de tráfico aéreo en Sudamérica con conexiones a Europa, AeroSur brinda una calidad de servicio que supera cada vez más las expectativas de sus clientes.

LA COMPAÑÍA

AeroSur es una compañía boliviana de transporte aéreo privado S. A. que opera en Bolivia desde el 24 de agosto de 1992, marcando la diferencia en sus 16 años de servicios al ofrecer una calidad de atención que la distingue como la línea Bandera de Bolivia.

Se consolida como una compañía dinámica y emprendedora que se identifica con su país construyendo su visión de convertir a Bolivia y principalmente a

Con 16 años de crecimiento y expansión AeroSur se ha convertido en la empresa de mejor servicio aéreo del país, como una compañía dinámica y emprendedora que se identifica con su país construyendo su visión de convertir a Bolivia y principalmente a Santa Cruz en un eje de distribución de tráfico aéreo en el centro de Sudamérica. El Ing. Humberto Roca preside la aerolínea con una indiscutible pasión.

Santa Cruz en un eje de distribución de tráfico aéreo en el centro de Sudamérica con conexiones a Norteamérica y Europa.

La aerolínea tiene un liderazgo consolidado en el transporte de pasajeros en Bolivia, integrando ciudades como: La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Tarija, Cobija, Puerto Suarez y Uyuni. Además, cuenta con acuerdos comerciales con otras aerolíneas y ofrece todos los destinos nacionales.

La expansión vertiginosa de AeroSur, refuerza su presencia internacional con nuevas rutas que conectan a ciudades importantes como: San Pablo, Buenos Aires, Lima, Miami, Madrid, Asunción, Tucumán, Salta y Cusco. Los acuerdos comerciales con aerolíneas de otros países, le permite a la compañía ofrecer a sus pasajeros destinos en cualquier parte del mundo.

La aerolínea tiene una flota de 16 aviones. Sus últimas adquisiciones fueron un Boeing 747-300 con capacidad para





517 pasajeros y un Boeing 767-200, de cabina ancha, para transportar 200 pasajeros. Su estructura operativa tiene el respaldo de un taller de mantenimiento de aeronaves, certificado por la Dirección General de Aeronáutica Civil de Bolivia.

AeroSur durante sus 16 años, ha transportado más 9 millones de pasajeros, realizando aproximadamente 156 mil vuelos nacionales e internacionales. En el recuerdo queda grabado su primer vuelo a Potosí con un avión Metro 3 con capacidad para 19 pasajeros; en la actualidad, el destino más lejano es

Madrid con un Boeing 747-300 con 517 asientos.

La compañía para atender los requerimientos de transporte de sus usuarios ofrece el servicio de envío de carga nacional e internacional a través de AeroSur Cargo.

También ofrece al viajero una amplia gama de facilidades para volar desde Boletos Premios con el programa de viajero frecuente o Club AeroSur, así como paquetes turísticos en todas sus rutas, hasta boletos a crédito.

La aerolínea es exigente en mantener sus estándares de calidad que la dis-

tinguen. Actualmente se encuentra en un proceso de certificación de calidad y seguridad operacional que es otorgado por la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA)

AeroSur trabaja constantemente fortaleciendo sus servicios, ello le permite ganarse la preferencia de los pasajeros y genera simpatía hacia la ciudadanía con su política de Responsabilidad Social.

RESPONSABILIDAD SOCIAL

AeroSur dentro de su cultura empresarial tiene un compromiso de Respon-



sabilidad Social en Bolivia que la desarrolla en diversos campos apoyando manifestaciones culturales, deportiva y de ayuda social.

La Familia. AeroSur Prócer es un servicio “único en el mundo” que tiene más de 5.009 beneficiarios y permite a todos los ancianos mayores de 80 años, residente en Bolivia, viajar gratis en todas las rutas de AeroSur. La tarjeta Prócer es un reconocimiento a los padres y abuelos, quienes visitan a familiares y amigos revitalizando lazos sentimentales en el corazón de la familia.

La familia también recibe ayuda con el

transporte gratuito de niños, personas mayores y ancianos de escasos recursos que necesitan ayuda médica en ciudades de Bolivia o en el exterior. Además de brindar un apoyo especial en momentos difíciles, al transportar de forma gratuita a familiares fallecidos en Bolivia o en sus rutas del exterior del país.

La compañía coadyuva en proyectos de organizaciones benéficas como Hombres Nuevos y Remar, entre otras. Se apoyan campañas benéficas para la donación de sangre y compra de medicamentos. Así también, se transporta a médicos en misiones solidarias.

Brinda su apoyo incondicional en la asistencia a los damnificados a causa de desastres naturales, se realizan vuelos especiales con tarifas solidarias, se entrega alimentos y se libera de costo toda la carga solidaria de alimentos, vituallas y remedios de entidades benéficas.

CULTURA

Uno de los principales valores es fomentar las manifestaciones culturales en diversos campos como festivales de música y teatro, producciones cinematográficas nacionales, exposiciones de arte, ferias de libros, certámenes de be-

lleza, así como la promoción turística de Bolivia dentro del país y en el exterior.

En el 2008, la compañía rindió un homenaje a Luciano Pavarotti a un año de su muerte. La Orquesta Sinfónica Nacional y el tenor Carlos Vittori hicieron posible rememorar a uno de los cantantes contemporáneos más famosos, tanto en el mundo de la ópera como en otros géneros musicales.



DEPORTE

El apoyo al deporte, en todas sus disciplinas, es un incentivo a niños y jóvenes deportistas profesionales y amateurs, quienes compiten en torneos nacionales e internacionales. AeroSur tiene convenios con todas las Secretarías departamentales de Deporte.

La Copa AeroSur es un torneo que nació de la iniciativa de sus ejecutivos con el objetivo de apoyar al fútbol profesional boliviano y ofrecer a la ciudadanía un espectáculo deportivo de alto nivel y accesible a todo público, se realiza durante el verano con la participación de todos los equipos de profesionales del fútbol boliviano. Luego de 6 versiones, AeroSur ha institucionalizado este acontecimiento deportivo y lo ha convertido en una fiesta popular sin precedentes.



EL MÁSTER AEROSUR DE TENIS

"Copa Dr. Carlos Roca Aguilera", fue así como se denominó éste año el torneo que reúne a los mejores tenistas con el objetivo de impulsar la carrera profesional de los jóvenes bolivianos.

El evento deportivo ya institucionalizado en su segunda versión, cosecha éxitos por la participación masiva y el interés que ha despertado en los deportistas y los aficionados al deporte blanco.

COMPROMISO ECOLÓGICO

EL BOSQUE AEROSUR

AeroSur en su compromiso de cuidado del medio ambiente ha adoptado, El Bosque AeroSur que contribuirá a purificar el oxígeno que respiramos. La reserva ecológica de 42 hectáreas está ubicada en el Municipio de San Juan, provincia Ichilo del departamento de Santa Cruz.

El Bosque AeroSur cuenta con el apoyo





de la Fundación Más Árboles de España y el Municipio de San Juan, cuyos comunarios serán los ejecutores del proyecto para mostrar la riqueza natural del bosque a los visitantes y turistas amantes de la ecología.

El pulmón verde generador de vida se encuentra en "La Enconada", una zona de bosques húmedos caracterizada por

una flora exuberante con especies de árboles que alcanzan alturas entre los 20 a 25 metros.

La reserva ecológica contribuirá a compensar las emisiones de dióxido de carbono mediante la conservación y plantación de árboles que la aerolínea promoverá bajo el lema: "Por un mundo verde, por un aire puro".

La preservación del bosque no es sólo un compromiso de AeroSur con el medio ambiente, sino también con las comunidades de la zona para que alcancen un desarrollo económico, social y ambiental sostenible.

El proyecto pretende la plantación de diferentes especies de arbolitos no-maderables con el propósito de que el bosque AeroSur perdure en el tiempo como un centro turístico modelo que permita el esparcimiento de los visitantes con el avistamiento de aves y contacto con la fauna propia de la región.

AeroSur a través de su página web: www.aerosur.com lanzará a partir de diciembre, una campaña para que los visitantes puedan adquirir un pequeño arbolito en el Bosque AeroSur, que puede llevar su nombre y así contribuir a este compromiso ecológico de generar oxígeno puro.





DISTINCIONES: LÍNEA BANDERA

En 1998 AeroSur fue designada Línea Bandera boliviana mediante Decreto Supremo No. 25257 nombrándola Co-ejecutora de los convenios bilaterales y multilaterales internacionales.

En julio del 2002, la línea Bandera es certificada como Gran Operador regular Nacional e Internacional de pasajero, carga y correo otorgado por la Dirección General de Aeronáutica Civil.

LA EMPRESA CON MEJOR REPUTACIÓN CORPORATIVA

Reputation Institute y Equipos Mori entregaron una distinción a AeroSur por considerarla como la empresa con Mejor Reputación Corporativa en el rubro aeronáutico comercial en Bolivia. La calificación fue obtenida durante el "Global Pulse 2008 en Bolivia" que

evaluó a las 120 empresas más grandes de nuestro país.

El estudio que le da una alta puntuación a AeroSur, recoge la percepción cualitativa de encuestados y toma variables

como el servicio, su innovación, la relación con la ciudadanía, el gobierno, los líderes de opinión y su público interno, entre otros aspectos.

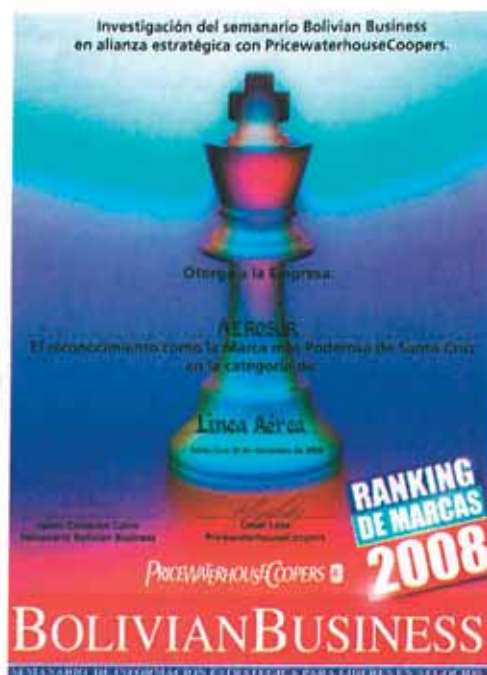
AeroSur corona una gestión impulsada



por una filosofía de trabajo orientada a ofrecer a sus viajeros el mejor servicio aéreo y no descuida su labor de responsabilidad social como el apoyo al deporte, la cultura y su aporte social en obras benéficas y ayudas solidarias. Esta distinción tiene el respaldo del Instituto de Reputación que tiene su sede, en Nueva York y realiza una investigación cualitativa a los consumidores en los EE.UU., Europa, América Latina, Rusia, Australia, Sudáfrica y China para medir la reputación corporativa de las 600 mayores empresas del mundo. Los resultados indican que la 'Reputación Corporativa' está representada por el nivel de familiaridad y conocimiento de los encuestados con la empresa.

LA MARCA AÉREA MÁS PODEROSA DE BOLIVIA

El ranking de marcas 2008 realizado por la empresa PricewaterhouseCoopers y el semanario Bolivian Business en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz otorgó el reconocimiento a AeroSur como la marca más poderosa de Bolivia en la categoría Línea Aérea. La investigación midió la preferencia del público ante más de un centenar de empresas, cuyos resultados clasificados en varias categorías permitió conocer la ubicación de entidades comerciales con la mejor reputación corporativa en el ranking de marcas.



Ésta es la tercera distinción en lo que va del año y eso les motiva para seguir adelante cumpliendo con los pasajeros y con la ciudadanía a quienes se entregan.

El crecimiento, la expansión y su relacionamiento con la ciudadanía han colocado a AeroSur en un sitio de liderazgo en el país y son la prueba de un trabajo profesional y eficiente de un destacado equipo humano que actualmente supera los 1.200 funcionarios, quienes son la base de un despegue económico y social en Bolivia.

LLEGANDO A SER LOS MEJORES

Para volar alto, implica incrementar energías y estrategias para ganarse un lugar privilegiado. La estrategia aplicada en el 2008 ha sido orientada a consolidar el liderazgo de la compañía y en sus rutas internacionales, así como acentuar el la calidad de servicio.

Entre los logros que se pueden destacar en el último año se puede nombrar la incorporación de nuevas aeronaves el Boeing 747-300 y Boeing 767-200, la apertura de la ruta a Cuzco y Tucumán, la consolidación de la ruta a Madrid y Miami, la implementación del e-ticket y la certificación del Taller de Mantenimiento ubicado en Cochabamba, entre otros.

METAS PARA EL 2009

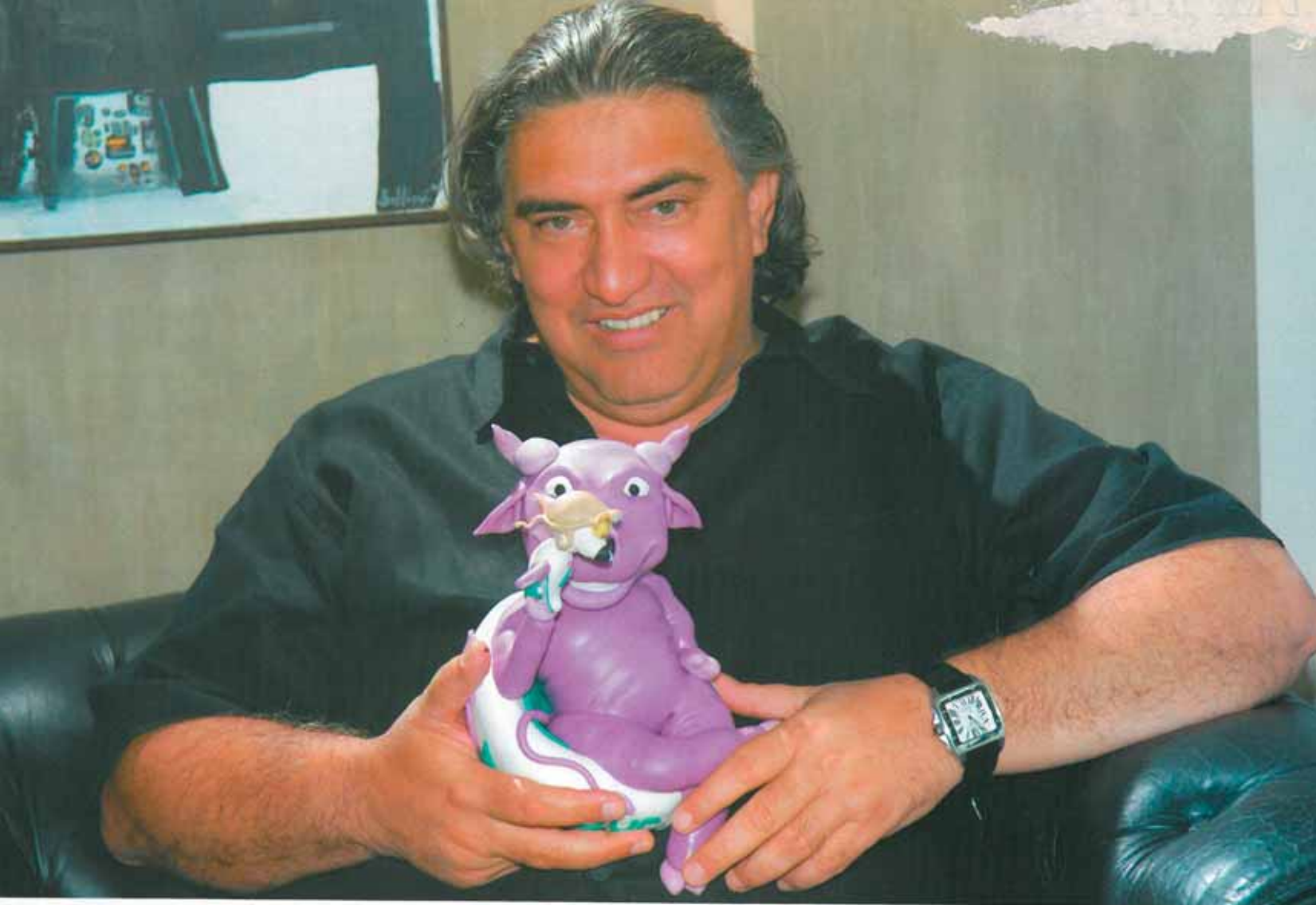
Para la siguiente gestión AeroSur trabaja en la implementación de nuevos destinos internacionales, así como las alianzas comerciales con aerolíneas internacionales para ofrecer más ofertas de vuelos a los viajeros.

La compañía ha iniciado un proceso de certificación de calidad operacional IATA que culminará con su certificación el 2009

UN LÍDER, UN PERSONAJE

Pero nada sería posible sin un trabajo de equipo y coordinación para ser los





mejores en el mercado aeronáutico, sin un eje que pueda liderar tan visionarios objetivos. El Ing. Humberto Antonio Roca Leigue, es quien con su inquieta personalidad ha llevado a un inminente avance en la empresa.

Éste personaje, que se ha hecho conocer ya en Bolivia, por poseer un corazón desinteresado, solidario y abierto, a sus 50 años no decae en sus proyectos, sin negar la mano a quienes lo necesitan, ganándose así el cariño y aprecio de muchas personas. Es por éstas y muchas más razones que la Revista GENTE DE AMERICA lo nombra como la "Personalidad del Año".

Nuestro personaje que cursó sus estudios escolares en el colegio Alemán y se graduó como profesional en Ingeniería Civil en Brasil, es un cariñoso hijo, esposo y padre, que no dejado de trabajar por el bienestar de su familia, pues desde joven fue testigo de las necesida-

des que vivían los bolivianos.

UN NOBLE PILOTO

Su generosidad es una herencia de familia que adoptó desde pequeño con gran desprendimiento sintiéndose comprometido con la justicia social, contribuyendo con recursos e iniciativas a los sectores con necesidad, incentivando el deporte, la cultura y su aporte social en obras benéficas y ayudas solidarias demostrando siempre su altruismo con empatía.

Implementando constantemente nuevas ideas, sus proyectos se han caracterizado siempre por su trabajo intachable, lo que ha hecho de AeroSur una empresa que apunta a volar cada vez más alto, su pasión por los aviones incentivó a que la aerolínea surgiera de manera transparente en cada logro obtenido.

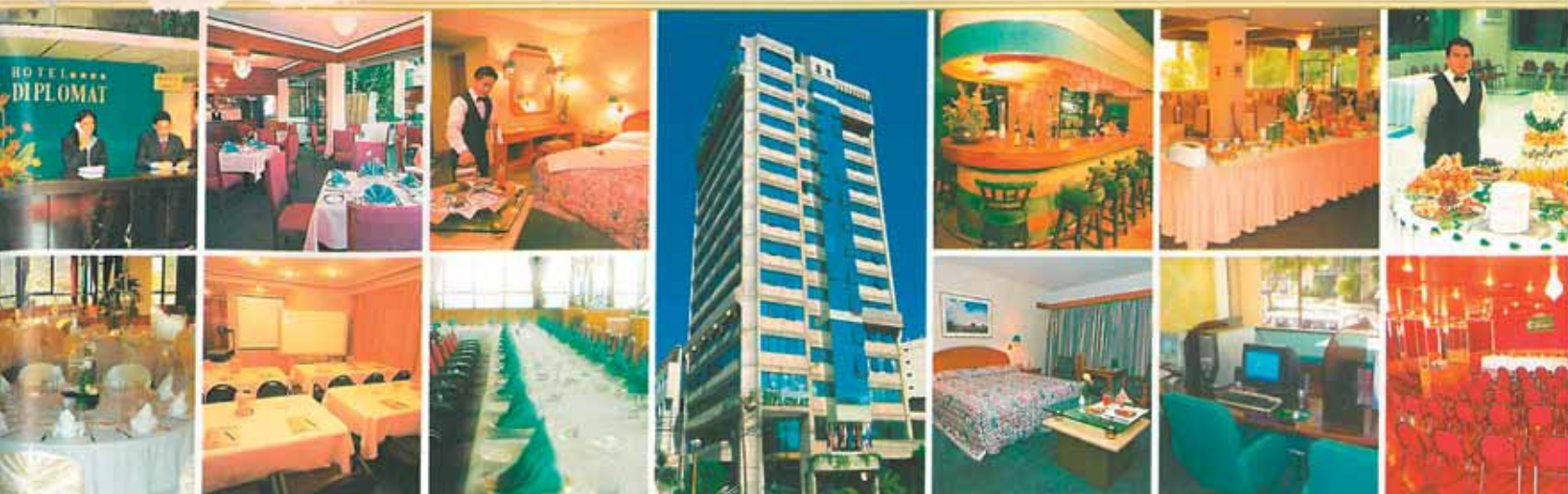
Piloteando AeroSur ha sobrepasado las fronteras geográficas, llevando el nom-

bre de Bolivia en alto por Sudamérica, Europa y Estados Unidos. Humberto Roca, es quien dirige desde 1998 la compañía AeroSur y ha logrado consolidarla en el mercado boliviano y proyectarla a nivel internacional.

PRESTIGIO

Con una tención personalizada, tarifas promocionales, rutas preferenciales y apuntando a nuevos destinos, AeroSur ha ganado por sus méritos un gran prestigio, con un liderazgo serio y con un personal atento a las necesidades de sus clientes.

Un orgullo nacional, una pasión por volar, un desarrollo integral con mas destinos y calidad de servicio son las que AeroSur ha ganado en 16 años, y con proyectos visionarios mantiene muchas buenos propósitos para la compañía y para la sociedad.



info@hdiplomat.com



HOTEL ★★★★★
DIPLOMAT

www.hdiplomat.com

86 Habitaciones Simples, Dobles, Matrimoniales y Suites Jr. con acceso a Internet Wi Fi • Aire Acondicionado y Calefacción • Office Center con Servicio de Internet Banda Ancha • Televisión por cable • Salones de Eventos Multifuncionales • Restaurante y Whiskeria • Servicios de fax, courier y traducción • Música Ambiental y Frigobar • Servicio de Lavandería • Parqueo propio sin costo • Telefonía (DD Nal. e Int.) • Room Service • Cajas de Seguridad • Sala de Masajes • Transfer In/Out

Informes y Reservas: Av. Ballivián #0611 (Paseo El Prado) • Telf. (591-4) 425-0687 Fax: (591-4) 425-0897 • Cochabamba - Bolivia

SERENITY Laser
CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA ESTETICA

*Comprometidos con la
belleza de nuestra gente*

Profesionales médicos
especializados en Argentina,
Brasil, EEUU y Rusia

Para lucir
un bronceado perfecto...
Duchas y camas solares
Velocity

**¡Baje hasta 8 kilos
en un mes !!**

Con las nuevas tabletas naturales
sin anfetaminas ni cafeína.

Sin efecto rebote y con solo
1 o 2 planes al año.



Gluteoplastia Tridimensional y Lipoescultura Láser



Antes



- Sin dolor
- De resultados visibles
- 100% natural
- Sin sangrado
- Para aumento y levantamiento de glúteos y moldeado corporal.

Gracias a esta técnica podemos resaltar nuestra silueta
en este verano y decirle adiós a la celulitis y flacidez.

Lipoescultura Láser Tridimensional



Antes



- No requiere internación
- Sin efecto rebote
- Sin sangrado
- Extrae la grasa en forma líquida
- Tanto para damas como varones
- Extrae la grasa sin anestesia general
- De resultados sorprendentes

www.fotona.com
Lipoescultura Láser

**Eliminación de estrías de
todo tipo (Láser de Erbium)**

**Carboxiterapia Digital para
combatir Grasas localizadas,
Celulitis cutánea, Post Parto
y Post Lipoescultura**

Primera clínica en Bolivia con equipos de última
tecnología laser, tanto para: Dermatología Laser,
Laser Lipólisis y Terapia Endovascular.

**¡Microlifting laser !!
Sin cirugía y sin dolor.**



Antes

Después

- Sin cirugía ni infiltraciones
- Tanto en damas como varones
- Sin dolor
- Última tecnología
- De resultados sorprendentes
- En pocas sesiones
- Para rejuvenecer de 5 a 10 años
- Frana en seco el envejecimiento ya que estimula los depósitos de colágeno y elastina

Para eliminación de líneas de expresión
y surcos nasogenianos.

**Aclaramiento de rostro láser.
Eliminación de pecas y manchas en todo
tipo de piel.**

www.fotona.com
Dermatoestética Láser
Eliminación de arrugas

Acné activo y secuelas Láser

Esta patología tiene un tratamiento
eficaz tanto en jóvenes como adultos,
ya se trate de acné activo o secuelas.
Gracias a este revolucionario método
indoloro vemos resultados sorprenden-
tes en pocas sesiones.

www.fotona.com
Dermatoestética Láser
Eliminación de acné activo y secuelas



Antes

Después

Asesoramiento médico gratuito y 50% de descuento en cirugías y tratamientos

La red PAT apunta a lo más alto con mejor imagen y con una programación integral dedicada a toda la familia, desde su cambio de administración en menos de dos años, su rating ha crecido a pasos agigantados colocándose en los primeros lugares de los canales más vistos.

Lic. Sergio Weise Marquez
Gerente General de la Red PAT

PAT, calidad en producción televisiva



La red PAT apunta a lo más alto con mejor imagen y con una programación integral dedicada a toda la familia, desde su cambio de administración en menos de dos años, su rating ha crecido a pasos agigantados colocándose en los primeros lugares de los canales más vistos.

PAT "Mucho por descubrir", no es solo un slogan que pega comercialmente, sino que engloba el abanico de programas que encierra todos los días la Red PAT para consolidarse como una de las redes televisivas líderes en Bolivia, incentivando una producción nacional con calidad y responsabilidad.

Para explicar mejor el qué hacer de la empresa galardonada por la revista GENTE DE AMERICA, como la Mejor en las Telecomunicaciones, nos abre sus puertas el gerente general, Sergio Weise Marquéz, con la simplicidad y

cordialidad que irradia en su ambiente de trabajo donde permanece la mayor parte del tiempo dentro de las modernas instalaciones del canal de la Av. Velarde.

UN ECONOMISTA

Sergio Weise, cruceño de nacimiento y economista de profesión, después de dedicarse 15 años a las finanzas y a la banca, asumió como un gran reto la gerencia general del canal, una nueva experiencia en la cual no deja de aprender todos los días cosas nuevas.

Llegó a asumir el cargo como consecuencia de trabajar con el Sr. Abdallah Daher y cuando surgió la posibilidad de comprar el canal PAT. Para entonces cooperó en la transacción de compra del medio televisivo.

"A raíz de eso, y la vez que trabajaba con él, me pidió que me haga cargo de

la gerencia general del canal. Fue un trabajo inesperado porque mi experiencia no estaba ligada al mundo de la televisión. Con Abdallah tenemos una amistad de más de 15 años y sabía de mi experiencia laboral quizás por eso mismo fue que me confió la gerencia. Estoy en el canal desde que Daher se hizo accionista del canal, en noviembre de 2006. Desde mayo del 2007 ocupó la gerencia general", manifiesta Weise.

SU EXPERIENCIA

La banca y las finanzas son una actividad más ordenadas, la televisión está sujeta a mayores presiones y dedicación, sin embargo para Sergio Weise fue una gran oportunidad que lo alentó a conocer el mundo de la televisión, "Es una actividad que creo que comparada con la banca es mucho mas inmadura, entonces hay mucho por hacer

todavía; supone un esfuerzo mayor de parte de quienes estamos en la actividad, el abandonar un poco la labor de escritorio y tener que hacer un trabajo que, además de la parte burocrática, supone estar presente físicamente en una serie de actividades de la empresa", comenta.

Pero ésta experiencia ha sido rica y buena, afirma y demuestra que se siente feliz con lo que hace: "Sé que aún tengo que aprender mucho en televisión, una labor que mantiene un quehacer de 24 horas, donde se requiere mucha dedicación. Cuento también con la permanente colaboración de Abdallah, que es un referente de éxito en el mundo de los negocios, él ha estado y está permanentemente encima del proyecto PAT y juntos estamos aprendiendo lo que es el mundo de la televisión.", nos dice Weisse.

LOS CAMBIOS

Los principales cambios que ha tenido la Red PAT comienzan en la parte tecnológica, mejorando su calidad de señal con fuertes inversiones que se hicieron en el sistema de transmisión y de generación de imagen, esto quiere decir que su alcance llega a más gente y con una señal mucho más nítida, quizás la señal de mejor calidad que se irradia hoy día en Bolivia.

Luego se ha hecho un cambio en el contenido de la programación, orientado a hacer del canal un medio con una programación más integral. Hoy día PAT ofrece más programas de variedades, de entretenimiento revistas matinales, revistas femeninas, ofrece también series de prestigio internacional provenientes de HBO o de Sony, novelas de reconocido prestigio internacional que provienen de la Record y películas de importantes proveedores internacionales.

Una de las mayores fortalezas es la producción nacional que ha pasado a ser de mayor calidad. No se han dejado de lado los programas de opinión y de análisis socio económico, que eran una marca característica del PAT antiguo y que se sigue manteniendo.

EL DESAFÍO

"Cambiar la imagen de PAT ha sido un gran desafío, la gente estaba acostumbrada a un canal de análisis y de debate y nosotros abrimos el abanico y teníamos que mostrar que PAT era un canal que además de ofrecer noticias tratadas responsablemente, de ofrecer programas de análisis socio políticos de tipo serios y con contenido, también era un canal que podía servir a toda la familia con una programación de entretenimiento general, ese fue el gran desafío para nosotros. Adicionalmente debíamos penetrar en el mercado de Santa Cruz, don-



de no teníamos prácticamente ninguna participación”, manifiesta el Gerente. Los programas que se emiten tienen alcance de cobertura nacional y también regional dirigido para un público más amplio, adultos, jóvenes y niños y a varios segmentos sociales. Entre los programas destacados se tiene la revista femenina *En Hora Buena* que conducen Sandra Parada y Desiree Durán, programas infanto juveniles como *Reel* y *Dame Cámara*, series para adultos como *Carnivale*, series graciosas para niños, telenovelas para las amas de casa y público en general provenientes de la industria brasileña, es decir la producción de PAT ha pasado a ser una producción más integral pero tampoco se ha abandonado lo que es el tratamiento de los noticieros que siguen siendo espacios muy completos y respetuosos de la imparcialidad y del profesionalismo periodístico, además de los programas de análisis como es el de Carlos Valverde ‘Sin Letra Chica’ que permanece con un rating muy elevado.

De todo lo que se emite de lunes a viernes, gran parte de la producción es nacional, aproximadamente un 85%, el fin de semana se incrementa lo que se le llaman los programas ‘enlatados’, o sea los importados: películas y series, pero



PAT es un canal orientado a la producción nacional y seguirá siéndolo, esa es su política a seguir.

“Hacer producción nacional en países donde las condiciones no son las mejores, se convierte en un desafío pero creemos que con esto se mejora la calidad de la producción boliviana. Si bien es cierto que admitimos que es más difícil, es también la que nos da mayor satisfacción cuando uno hace un programa de buena calidad con bolivianos y para los bolivianos.”, manifiesta.

RESPUESTAS

La respuesta de la gente se basan en los estudios de rating, cuando se compró la Red PAT, el canal figuraba en el rating en el grupo “otros”, es decir que se hacía parte de un grupo de canales que no tenían presencia competitiva, hoy en día, y según las plazas, PAT sino ocupa el tercer lugar, ocupa el segundo en la escala de rating y de crecimiento en canales de televisión.

“También hemos tenido un sin número de felicitaciones de instituciones, de gente amiga, así como hemos recibido críticas, todas las hemos recibido con un concepto amplio y con un deseo de hacer las cosas mejores, debo confesar que las mayores críticas para mejorar, las hemos recibido de gente y de empresas amigas”, comenta Sergio.

PAT también debe su crecimiento al apoyo y colaboración de empresas y empresarios amigos que han creído en PAT y, a tiempo de haber apostado por el emprendimiento, también han hecho sus críticas con un carácter positivo y proactivo para su crecimiento.

METAS

La primera meta fue la de mejorar la calidad de la imagen que se ponía en pantalla, el primer impacto visual juega un papel importante. Este cambio ha causado sensación porque quien sinto-



nice el canal PAT ve una excelente imagen. Para eso se invirtió bastante, pues se trajeron equipos de tecnología digital, transmisores de industrias reconocidas y de la mayor potencia permitida por la Superintendencia de Telecomunicaciones. La segunda meta fue la de mejorar los contenidos con una programación integral.

“Sabíamos que el público boliviano es un público que pide muchas cosas y el cual no debe ser satisfecho únicamente con programas informativos o de análisis que son muy importantes, pero nosotros queríamos una programación más completa para llegar todo el público boliviano. Lo importante fue producir programas de calidad que gusten a la tele audiencia y cuando no hemos podido producir en Bolivia hemos tenido que comprar de fuera y seleccionar cuidadosamente para que puedan gustar a los televidentes”, afirma.

Para poder saber que era lo que el público requería se hicieron estudios previos y trabajar siempre en función del mercado y así supieron que tenían que abrir la programación para que el canal llegue a una mayor cantidad de gente.

LA GERENCIA

Sergio Weise considera que PAT es una empresa que mantiene una política de puertas abiertas hacia sus clientes internos y externos.

“Aquí el hablar con el Gerente es lo común, no lo excepcional, siempre trabajo en permanente comunicación con mis colegas y procuramos mantener relaciones humanas saludables, trabajando con personas que se sientan a gusto en la empresa, mantenemos una política de motivación, de trato respetuoso con todos los colegas”, acotó.

En las empresas de televisión el talento humano juega un rol fundamental y lo

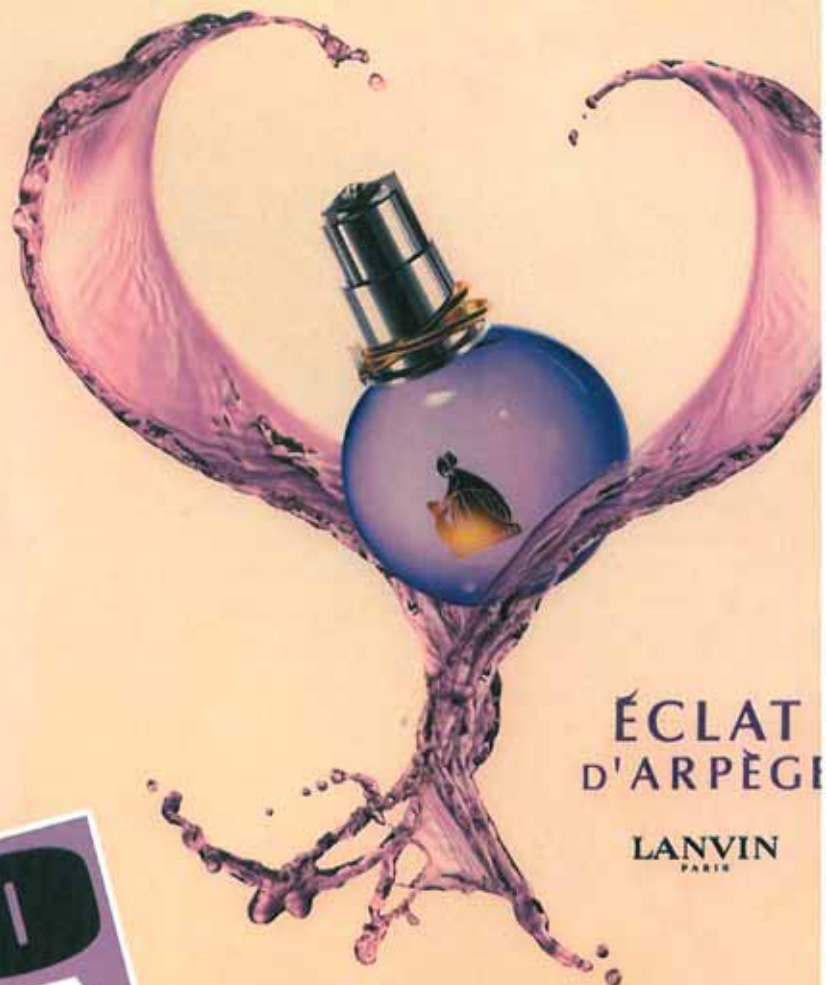
que se trata es que esos talentos se sientan a gusto en PAT y trabajen de forma motivada y responsable, entonces el trabajo como Gerente supone tener un relacionamiento intenso con todo el equipo humano en general, no sólo con los jefes de área o de departamento.

“La gente que trabaja con nosotros se ha formado en la televisión en Bolivia; se han seleccionado profesionales idóneos y hemos apostado por ellos y procurado apoyar en su capacitación y su formación. Tenemos un par de profesionales extranjeros, pero fundamentalmente PAT es una empresa nacional, compuesta por recursos humanos de origen boliviano”, afirma.

Considera que el galardón que le otorga GENTE DE AMERICA, les motiva, les llena de satisfacción y les obliga a seguir creciendo para que el público boliviano les galardone todos los días mirando PAT.



Tumulte
Christian Lacroix
Parfums



ÉCLAT
D'ARPEGGI
LANVIN
PARIS



Van Cleef & Arpels




NUEVO LOCAL

Fragrance

Suárez de Figueroa N° 297 - Teléfono: 335 8182 - Zona Central

Av. Tte. M. Cuellar 1660 Esq. Tte. O. Parada, Telf.: (591-3) 336-8282 - Zona Parque Urbano

A portrait of a man with short dark hair, wearing a dark suit, white shirt, and a bright blue tie. He is looking directly at the camera with a neutral expression. The background is a textured, light blue wall. In the bottom left corner, a woman's hands are visible, clasped together, wearing a ring and a bracelet.

Siendo la premisa el crecimiento y desarrollo del sector agropecuario para contribuir con la seguridad alimentaria nacional, la CAO continuará con su trabajo de defensa del modelo productivo que ha sido exitoso y seguirá trabajando en la búsqueda de su fortalecimiento permanente.

Ing. Mauricio Roca Steimbach

Presidente

CAO a la vanguardia del sector
agropecuario



La Cámara Agropecuaria del Oriente fue creada el 14 de octubre de 1964 como una institución sin fines de lucro, actualmente agrupa a 16 asociaciones de agricultores, pecuarios y agroindustriales, asocia a más de 70 mil productores del Departamento de Santa Cruz de la Sierra; de los cuales el 70% son pequeños productores, el 24% medianos y el 6% grandes.

OBJETIVOS

La CAO se basa especialmente en tres objetivos:

Representar ante el Estado y las instituciones nacionales e internacionales los intereses generales de sus asociados.

Coadyuvar al bienestar socioeconómico del país, mediante el aporte con la producción agropecuaria y agroindustrial.

Promover el desarrollo integral y sostenible del sector agropecuario y agroindustrial, buscando el bienestar y crecimiento socioeconómico de sus asociados.

ACTIVIDADES

Las bases principales de trabajo que han marcado la agenda de actividades de la gestión julio 2006 a la fecha son:

Autonomía, Constituyente, Carburantes, Seguridad Jurídica, Mercados, Política Agropecuaria Regional, Desastres Naturales, Sanidad Agropecuaria e inocuidad alimentaria, y Caminos.

La CAO se ha constituido en su conjunto, como actores fundamentales en el proceso y avance de las Autonomías Departamentales con una participación activa de las actividades realizadas por el Comité Cívico Pro Santa Cruz.

Con respecto a la Constituyente ha participado con la elaboración y presentación de propuestas a comisiones relacionadas con el sector. Apertura de una oficina de coordinación en Sucre.

Brinda asesoramiento permanente a la Brigada Cruceña de Constituyentes en Sucre y contribuyó significativamente en la elaboración de la propuesta constitucional de Bolivia, elaborada por la institucionalidad cruceña.

Carburantes. Mantiene una participación quincenal en el Comité de Seguimiento al Abastecimiento de Diesel; realiza la presentación y actualización permanente de información sobre la demanda de diesel para el agro a YPFB; mantiene gestiones permanentes para solucionar problemas de desabaste-

cimiento de carburantes; demanda de apoyo Gubernamental para la producción de biocombustibles.

Seguridad Jurídica. Con la propuesta de una normativa basada en la realidad productiva nacional y la defensa de la actividad productiva que genera empleos, divisas y sobre todo seguridad alimentaria.

Preservación del mercado Andino, realizando análisis del impacto del acuerdo CAN – MERCOSUR y seguimiento en la conformación de nuevos Bloques Comerciales CAN – MERCOSUR, CAN – TLC, para prever que los acuerdos afecten a la producción agrícola nacional.

En la Política Agropecuaria Regional con la creación de la Dirección de Sanidad Agropecuaria.

Su apoyo en los desastres naturales con la cuantificación de las pérdidas y presentación al Gobierno, junto a la elaboración de propuestas de reactivación.

La CAO encuentra en alerta permanente sobre disminución de la oferta de alimentos. Se encarga de realizar la solicitud de creación del Banco de Desarrollo para el Sector Agropecuario y la de reconstrucción de los caminos de



la Red Fundamental, Prefectural y Municipal.

Sanidad Agropecuaria e inocuidad alimentaria, con la demanda de respeto a la institucionalidad del SENASAG.

Se encarga de las gestiones para fortalecer el trabajo en contra la Fiebre Aftosa, ha puesto en marcha el MIP y ha demandado los proyectos de sanidad para diversos sectores (Avícola, Hortifrutícola, etc.)

También la Cámara Agropecuaria del Oriente realiza la demanda constante sobre el mantenimiento de caminos y hace propuesta de reconstrucción de caminos dañados por "El Niño".

Los principales desafíos para la Cámara Agropecuaria del Oriente es el de mantener y fortalecer el actual modelo productivo nacional, realizando gestiones y trabajo para el pueblo boliviano siga teniendo la canasta familiar más barata de Sudamérica y además se nuestro sector mantenga su capacidad de generación de empleos y divisas.

Los principales logros de la institución hasta el momento ha sido el de mantener el esfuerzo como institución promotora del crecimiento y desarrollo de la actividad agropecuaria se pueden medir de la siguiente manera:

En solo 18 años se ha multiplicado por cuatro la superficie agrícola, se ha tri-

plicado la producción de alimentos, y se ha exportado productos de origen agropecuario por un valor 10 veces mayor que 1990.

También se ha consolidado la seguridad alimentaria de los bolivianos ya que aportamos con el 70% a los alimentos al país

La CAO el sector que acapara la mayor cantidad de empleo respecto a otros sectores: 1,8 millones a nivel nacional, es decir el 40% del empleo total.

En el país 4 de cada 10 bolivianos que trabajan se dedican directamente a la actividad agropecuaria, mientras que en las zonas rurales son 8 de cada diez las personas que viven de esta actividad.

El PIB agropecuario de Santa Cruz representa el 44% del PIB agropecuario

nacional. En Santa Cruz siembra el 77% de lo que se siembra en el país y exporta el 76% de lo que sale del sector agropecuario nacional.

En cuanto a su administración los productores eligieron a Mauricio Roca como Presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO), uno de los sectores económicos más importantes de Santa Cruz. Roca estará al frente de la CAO por los próximos dos años.

La Cámara agropecuaria del Oriente afilia a 16 Subsectores (ADA, ADEPA, ADEPOR, ANAPO, ASOHFRUT, ASOCAÑA, ASPAR, F.C.S.C., FEDEPLE, FENCA, FEGASACRUZ, INGENIO AZUCARERO GUABIRÁ S.A., INGENIO AZUCARERO UNAGRO S.A., PROMASOR, SOCA, Y UNIÓN DE CAÑEROS GUABIRÁ), asocia a más de 60 mil productores agropecuarios, 70 % pequeños productores, 24 % productores medianos y 6% grandes productores.

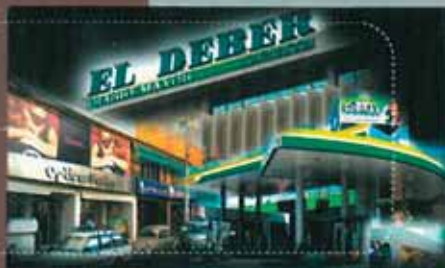
Mauricio Roca Steimbach nació en Santa Cruz, tiene 37 años, está casado con Evelyn Chávez y tiene dos niños, Mauricio Daniel y Diego. Es profesional en Ingeniería Agrícola. Inicio sus actividades en el sector agropecuario hace doce años, con tierras en Ichilo y Santiesteban. Su vida dirigencial comenzó como Director de Aspar, entidad que presidio en tres ocasiones. Durante cinco años ha sido Presidente del Consejo Nacional del Arroz. Fue Primer Vicepresidente de la CAO, Director de la Feria Exposición y Director del Comité Cívico Pro Santa Cruz.



... creativos sin límites

Letreros

Backlight / Frontlight
Neón



Muebles de
oficina, decorativos
domiciliarios



Stand, parada de Buses
Comerciales



Señalética Industrial,
Comercial e Institucional




Trabajos especiales
Router Digital



INDUSTRIA
PUBLICITARIA



Tel. 353-6000
www.stilopublicidad.com.bo



CERNIQUEM es la respuesta solidaria de personas e instituciones que apoyan el objetivo de brindar una ayuda con equipo médico profesionales especialista en cirugías y de recuperación de quemaduras de niños, además de aportar en la parte psicológica del niño para que pueda superar este incidente en su vida y garantizar su inserción en la sociedad.

“Esperanza del niño Quemado”



El proyecto del Centro de Rehabilitación de Niños Quemados "CERNIQUEM", nace ante la necesidad de un pabellón para la atención de niños quemados, con arduo trabajo de personas voluntarias y de gran corazón, hoy es una realidad, constituyéndose el primer y único Centro especializado en la atención de rehabilitación de niños quemados en el país que crece con la finalidad de dar servicio a niños de escasos recursos en su recuperación de accidentes de quemaduras.

La iniciativa surge de un grupo de rotarios y del Rotary Club Santa Cruz de la Sierra, de realizar un proyecto nuevo de ayuda a la sociedad, algo que sea único a nivel nacional y de esta forma llenar el vacío y reducir los costos de envío a niños con secuelas de quemaduras a COANIQUEM - Chile, para su rehabilitación. Se ha venido realizando un trabajo incansable desde el año 2003,

con cada una de las aportaciones de instituciones y personas de buen corazón que han logrado formar lo que ahora es CERNIQUEM, conocido como un proyecto estrella hecho realidad.

Con la finalidad de aportar con los suficientes instrumentos y factores tanto tecnológicos como humanos, que permitan realizar actividades sostenidas de prevención, rehabilitación de las secuelas de las quemaduras y capacitación profesional, CERNIQUEM se pone al servicio de la comunidad urbana, regional y nacional, con la perspectiva de impulsar y desarrollar todas las actividades médicas, técnicas, psico sociales y humanas que promuevan el apoyo integral, social y familiar del país con la prevención en primera instancia y rehabilitando cuando sea requerido, a los niños y jóvenes que sufran accidentes de quemaduras.

Por lo tanto, la meta del Centro es reha-

bilitar en su integridad a niños quemados y mediante el proceso aportar con la inclusión de la familia y la comunidad en la que se desenvuelven, para lograr la recuperación en un marco psicosocial adecuado. Además trata de disminuir la incidencia de accidentes de quemaduras a través de la prevención comunitaria y ofrecer capacitación profesional en la especialidad de rehabilitación de quemados.

CERNIQUEM fue construido en su primera fase desde el año 2004, concluyendo su edificación en Mayo de 2005 y que cuenta con el Área Médica, Área de Enfermería, Taller de Prendas Compresivas, Área de Kinesiología y Fisioterapia, Área de Terapia Ocupacional, Área de Psicoterapia, Área de Servicio Social, Área de Administración y Recepción y el Área de Prevención. El centro fue construido en un terreno de 10.652 m², otorgado por la Alcaldía en

calidad de concesión.

Actualmente, el Centro de Rehabilitación de Niños, se encuentra en pleno funcionamiento, contando para este objeto con la licencia de funcionamiento otorgada por el Servicio Departamental de Salud (SEDES) del Departamento de Santa Cruz mediante Resolución Administrativa N° 613/2007.

La atención en el área médica del Especialista en quemaduras, Fisioterapia - Kinesioterapia y el Taller de Prendas Compresivas, tiene un promedio de 20 niños por semana, alcanzando una atención promedio mensual de 100 niños en las diferentes áreas especializadas. La edad de los niños que pueden ser atendidos en el Centro es desde los 0 hasta los 18 años, esto como respuesta a los preocupantes datos estadísticos actuales que muestran que se queman anualmente una cantidad de 5.150 niños de los cuales seriamente quemados

alcanzan una cantidad de 1.545 niños. Así mismo, se le está otorgando un gran énfasis al programa de prevención de quemaduras que se ejecuta en forma paralela a las actividades de rehabilitación. Para este fin se ha conformado un equipo de capacitadores, comúnmente denominados monitores, cuyo número es cada vez mayor, ampliando de esta forma el círculo de capacitación que actualmente alcanza a comunidades aledañas, escuelas fiscales y particulares de los diferentes barrios de la ciudad, entidades vecinales y sociales interesadas en este tipo de capacitación. También se encuentra en ejecución un programa establecido con la Corporación de Ayuda al niño Quemado (COA-NIQUEM - Chile) para la capacitación de profesionales a cargo de las distintas áreas del Centro. COANIQUEM es una institución fundada hace más de veinticinco años con el mismo objetivo fun-

damental de proceder a la rehabilitación y recuperación de niños quemados.

Una de las principales metas del Centro es el de alcanzar un promedio de atención de más de 1.200 niños quemados anualmente teniendo en cuenta que el índice actual de niños quemados se ha multiplicado a causa de la proliferación de los cinturones de pobreza por la migración constante de población campesina y de otros distritos a la ciudad de Santa Cruz.

Para la construcción de la primera fase del Centro se ha contado con recursos provenientes del Rotary Club Santa Cruz de La Sierra y del Comité de Damas Rotarias del mismo club que cumplen un papel fundamental en el Centro, así como con aportes de entidades y empresas que contribuyeron con dinero y con materiales de construcción. Para el equipamiento y mobiliario se han recibido aportes de otro buen número de



instituciones y de clubes rotarios del exterior mediante subvenciones compartidas efectuadas con la Fundación Rotaria del Rotary Club Internacional. Para el funcionamiento se cuenta con aportes y contribuciones del Comité de Damas Rotarias del Rotary Club Santa Cruz de La Sierra de rotarios del mismo club y empresas de prestigio de nuestra comunidad el Directorio de la Fundación a cargo del Centro de Rehabilitación de Niños Quemados ha programado una serie de actividades y eventos sociales, culturales y artísticos, cuyo fondos estarán destinados al sostenimiento del funcionamiento del Centro.

ACTIVIDADES REALIZADAS

- Inauguración del Centro de Rehabilitación de Niños Quemados
- Participación en la Feria Exposición (Expocruz) con la participación del grupo ROTARACT.
- de la Directiva del Grupo de Voluntarios de "CERNIQUEM".
- Cena "Pan y Vino", celebrada en



el Hotel Los Tajibos en Noviembre 2007.

- Venta de tarjetas Navideñas.
- Agasajo a los niños de "CERNIQUEM" por fiesta navideña y entrega de regalos.
- Agasajo al personal de "CERNIQUEM" por fiestas de fin de año y entrega de canastones navideños.
- Visita de la Reina del Carnaval Infantil a "CERNIQUEM" con la participación de todos los niños del centro.
- Inauguración de la Biblioteca de la Sala de Terapia Ocupacional, donada por la Fundación Simón I. Patiño.
- Conferencia dictada por el Dr. Carlos Vacaflo. Tema: Importancia de la lectura Infantil en el niño Quemado.
- Despedida del Cónsul de Chile Sr. Patricio Latapiat y donación de libros para la biblioteca de la sala de Terapia Ocupacional y cuadros de San Alberto Hurtado para la capilla.
- Jornada de prevención de Quemadura en Cabezas (Carretera a Camiri), Santa Cruz.
- Jornada de prevención de Quemadu-

ras en Kimberly (Parque industrial).

- Visita del Sr. Bruno Celier, miembro del Rotary Club Valencienes, Francia, con el cuál en el año 2007 se realizó una subvención compartida para la adquisición de materiales y equipos para el Centro.
- Visita de miembros de PROSALUD quienes hicieron la entrega de medicamentos para "CERNIQUEM".
- Seminario taller en prevención de quemaduras a nivel nacional "Rotaract de Bolivia".
- Participación de CERNIQUEM en los 70 años de aniversario del Rotary Club Santa Cruz de la Sierra.
- Inauguración del Ciclo de Talleres de Terapia Ocupacional.

PROYECTOS

- COTAS ha mostrado predisposición y voluntad para apoyar a CERNIQUEM en la concreción de los proyectos de construcción de las áreas de cirugía reparadora y la residencia de niños.
- CERNIQUEM recibirá de la institución alemana Kindermissionswerk "Die Sternsinger", una ayuda de 27.000 Euros para la construcción de la residencia de niños.
- Se firmará un Convenio Interinstitucional entre CERNIQUEM y el Hospital Universitario de Niños, que promueva la captación de una mayor cantidad de pacientes provenientes de dicho hospital.

Se ha firmado un convenio interinstitucional con la Fundación de Desarrollo de la pequeña empresa (Fudepe) para la implementación de seminarios en prevención de quemaduras en los barrios y unidades vecinales en las cuales se encuentran programados eventos de capacitación integral por parte de la Fundación.

PRINCIPALES METAS 2008.

La gestión 2008 pretende fortalecer el equipo técnico y profesional en función al crecimiento de la demanda de atención de pacientes; lograr el funcionamiento del área de Terapia Ocupacional; planificar, organizar y ejecutar un plan estratégico de prevención de quemaduras, coordinando para este ob-



jeto con instituciones interesadas en la cooperación y apoyo a este tipo de actividades.

NIÑOS, LOS MÁS AFECTADOS POR QUEMADURAS

Se estima que en el departamento cruceño más de 20.000 niños y niñas sufren anualmente de accidentes con quemaduras de los cuales los más expuestos son los niños de 0 a 15 años, siendo el grupo más afectado el conformado por menores de cinco años. La mayoría de los niños y niñas afectados son de escasos recursos económicos, que requieren atención especializada y rehabilitación, muchas veces por largo tiempo.

Las quemaduras son accidentes muy frecuentes causados por diferentes agentes, que provocan lesiones en la piel de diversa consideración, dejando secuelas físicas, psicológicas y también sociales.

En el Cerniquem la atención a los niños menores es especializada. Además, para cada paciente se confeccionan prendas compresivas de lycra, acorde a cada parte del cuerpo afectado.

Para concluir podemos decir que el

Centro de Rehabilitación de Niños Quemados es el resultado del sueño de querer ayudar a los niños necesitados que han sufrido accidentes en quemaduras y que no tenían el espacio para poder rehabilitarse médica y psicológicamente, ahora gracias a la ayuda solidaria de diferentes personas e instituciones

que apoyan sus actividades, el deseo se ha hecho una realidad que se dispone, especialmente en la atención de niños de escasos recursos. CERNIQUEN es el fruto desinteresado del apoyo de la misma sociedad que ha dado una mano para que los niños quemados tengan una atención especializada.



Desde hace 10 años nace el proyecto cultural Tentayape con el objetivo de que los niños y jóvenes puedan expresar sus inquietudes artísticas tratando de rescatar, promocionar y difundir la cultura del Oriente Boliviano. Con los años el nivel de calidad ha crecido enriqueciendo sus espectáculos coreográficos a nivel internacional.

Amauta Serrano López
Director de la Compañía
de Danzas Tentayape

Tentayape al ritmo boliviano



El proyecto cultural Tentayape, nace un 14 de julio de 1998 en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra viendo la necesidad de dar un espacio donde los niños y jóvenes puedan expresar sus inquietudes artísticas tratando de rescatar, promocionar y difundir la cultura del Oriente Boliviano al mundo a través de la danza, música, teatro u otras expresiones populares.

EXPERIENCIA A TRAVÉS DE LOS AÑOS

La compañía de danzas Tentayape ha pasado por un proceso de aprendizaje a través de los años. Contando con coreógrafos de reconocida trayectoria a nivel nacional e internacional, incluso trayendo profesores del exterior del país, implementando instalaciones adecuadas para su formación, manteniendo

una visión clara, formando bailarines y coreógrafos integrales. En sus 10 años de estar sumergidos en la cultura han pasado más de 6000

personas por la compañía. Actualmente cuenta con 25 integrantes nivel avanzado y con más de 80 en formación.





INCENTIVOS PARA CRECER

Uno de los principales incentivos que tubo el grupo para seguir adelante fue el hecho de tener una visión clara, teniendo como punta de lanza el Festival Internacional

de Danzas Tentayape, en el que cada año la compañía debe realizar la apertura de tan magno evento, teniendo el intercambio cultural con países amigos que asisten a este encuentro cultural.



Sin embargo, su gran meta es llegar al Festival Mundial de Danzas Gran Prix a realizarse en Europa, (Italia, España, Alemania etc.), el mismo que tiene una duración de un mes de gira.

FESTIVAL

Cada año el Festival de Internacional Tentayape ha ido sumando participantes con un nivel cada vez mas exigente dentro de las presentaciones posicionándose con mucho éxito, llevándose elogios de los distintos medios de comunicación, por ser un evento internacional único en su género registrando en su quinta versión a más de 15.000 espectadores y 1.500 bailarines en escena.

LOGROS

El mas conocido a nivel nacional e internacional es la creación del Festival Internacional de Danzas Tentayape.

El haber obtenido 1 lugar representando a Bolivia en el Festival Internacional Identidad en Ayacucho Perú.

Su participación en el Festival América del Sur en Brasil

Representar a Bolivia en el Festival Juana La Avanzadota en Venezuela

La creación del Circuito Turístico y Cultural llevando el Festival Tentayape a casi todas las provincias de Santa Cruz.

Uno de sus orgullos es el de haber llevado el nombre de Bolivia en los eventos internacionales demostrando la variedad y belleza de la cultura nacional. Obtener el reconocimiento del Premio Joven por incentivar la cultura boliviana y muchas otras distinciones otorgadas por distintas instituciones de nuestra querida Santa Cruz.

En el mes de marzo representarán a Bolivia en el Festival Mundial en México Guadalajara.

"La respuesta del parte del público ha sido excelente, creo que ahora Tentayape es un referente a nivel internacional ya que estamos dejando en alto el nom-



bre de Santa Cruz y Bolivia entera", comenta el directo de la compañía.


BAILARINES

Amauta Serrano, como precursor del ballet Tentayape ha ido madurando en sus objetivos y a dado tratado de incentivar a cada talento que pueda tener un gran futuro en la danza.

"Tratamos que nuestros bailarines aprendan a querer este maravilloso mundo de la danza con clases de acuerdo al nivel de aprendizaje, teniendo exámenes periódicos para ver el nivel de avance de los mismos", manifiesta Serrano.

Los ritmos que enseña Tentayape se centran en el ballet clásico, modernos, tropicales, folklóricos, expresión corporal. El único requisito que se tiene es tener las ganas de aprender, asistir a los ensayos de formación en sus instalaciones de la calle Sarah No. 54, telf.: 3303073 - 77051297





En Nochebuena todo el mundo se da un abrazo de fraternidad y esperanza, los latinos en esta época reanudamos con mayor intensidad los votos de esperanza y prosperidad para un mejor futuro. La abundancia cobra vida en la mesa especial que se arregla a la media noche.

Tradiciones y costumbres

navideñas

en Latinoamérica



La Navidad, la más grande fiesta de contenido religioso y humano, que conmemora el nacimiento de Jesucristo, desde épocas ancestrales, en todo el mundo cristiano se sintetiza en tradiciones y costumbres de toda índole.

En Latinoamérica, se celebra bajo un mismo patrón festivo, pero con particulares matices que son propios de cada poblado, ciudad, región o país, tanto en el Norte, Centro y Sudamérica.

Es una fecha, donde afloran las emociones y añoranzas, así como el despertar de un deseo vivo por el reencuentro con la familia, amistades o los seres queridos.

Si hacemos un recorrido por el territorio latino, encontraremos desde pesebres, árboles de Navidad, hasta deliciosos potajes y bebidas, que se sirven en la mesa durante la Cena de Nochebuena o de Navidad.

Para esta fecha, la mayoría de las personas preparan asado, perrito, pavo o pollo

al horno con ensaladas, postres de frutas y helados. A la medianoche, la cena va acompañada de sidra o vino, turrónes, nueces, avellanas, pan dulce, tortas de arroz, entre otras comidas y bebidas.

Hay un impresionante despliegue de pesebres que van desde los más sencillos hasta los más complejos que representan a pueblos enteros. Mientras que los alumbrados y luces navideñas adornan los hogares, parques y monumentos públicos.

Conozcamos, algunos tópicos de las tradiciones y costumbres navideñas de nuestros países Latinoamericanos, que conforman la identidad de su gente y de los pueblos.



ARGENTINA:

Se pide a los niños que con anticipación escriban una carta a Papá Noel, pidiéndole regalos. En la Nochebuena, los Niños acostumbran a tomar un baño antes de acostarse, ese momento aprovechan los padres para colocar los regalos debajo del árbol navideño. El plato más conocido que se sirve en la cena de Nochebuena, es la parrillada o asado argentino.

BOLIVIA:

Los platos que se comen son el lomo asado de res, papas al horno, ensalada de lechuga, rodajas de tomate y cebolla, locotos o frijoles, la picana tradicional, el pavo al horno y el insustituible lechón al horno. Otro plato delicioso es la sopa de vegetales, a base de choclo fresco, vino, papas, tres clases de carnes y especerías como el clavo de olor.

BRASIL:

Como en muchos países del mundo, en Brasil se come pavo asado al horno la noche de Navidad, pero a este pavito no lo lleva Santa Claus envuelto en un pesado abrigo rojo y con botas negras. En este país, la cena preside un Papa Noel con pantalón corto y bien bron-





ceado, donde cada vecino participa con un platillo diferente. La mayoría de la población como es católica va a la misa de medianoche, luego de regreso a casa disfruta la cena y amanece con música y mucha algarabía.

CHILE:

Los niños creen en Papá Noel, más conocido como "Viejo Pascuero". La cena se sirve a las 9 de la noche, consiste en pavo asado con castañas, ensaladas de papa con mayonesa, apio con aguacate, repollo con manzana, arroz con pasas y de betarraga. Como postre el pan de Pascua que se vende en todas las panaderías. La bebida es la Cola de Mono, un ponche de pisco con café, leche, azúcar y canela. Otra bebida popular es el rompón, preparado con ron, leche, yemas de huevo, vainilla y azúcar, que se sirve frío cuando los amigos llegan de visita.

COLOMBIA:

La Cena de Navidad es a base de pollo, puerco relleno, ensalada con encurtidos, papa pequeña amarilla y tamales

cubiertos de hoja de plátano. Los dulces son las galletas de diferentes sabores, el manjar blanco, los buñuelos, hojaldres y natillas. El 6 de enero, los ahijados reciben regalos, siendo el padrinzgo una institución muy arraigada en la cultura colombiana, es decir los padrinos o madrinan son personas muy especiales en la vida de los niños, una especie de ángeles guardianes que podrían sustituir a los padres si éstos faltasen.

COSTA RICA:

Las celebraciones de Navidad empiezan el primero de diciembre y terminan el 2 de febrero. El 2 de febrero se celebran tres festividades: El rito de purificación de la Virgen María, la conmemoración de la presentación del Niño en el Templo y la celebración del Día del Candelero. En esta época se come tamales de masa de maíz y papas aplastadas con pollo y cerdo hervidas en hojas de plátano verde.

CUBA:

Las tradiciones navideñas de la Isla se mantuvieron sólo por dos años después



de la Revolución de 1959, con el castismo desapareció. Las nuevas generaciones tienen que preguntar a sus abuelas o tías sobre las costumbres, porque no fueron testigos de estas vivencias.

ECUADOR:

La cena se sirve antes de la medianoche, como entrada se sirve consomé de pollo y el plato fuerte puede ser: pavo o pollo relleno, horneado con agrio o pernil y el infaltable postre Pristiños con miel de raspadura. El canelazo quiteño, bebida caliente es la que se brinda en esta época para combatir el frío de la noche. Finalmente, al terminar la cena se abren los regalos.

EL SALVADOR:

En la Nochebuena, los niños preparan sus cohetes y esperan con ansia el día siguiente para abrir los regalos. Las familias antes de la cena asisten a la Misa de Gallo, donde se cantan villancicos. Las Pastorelas y Posadas también se celebran en esta fecha, donde la gente canta y baila los más tradicionales cánticos de Navidad como "Noche de Paz" y el "Tamborilero". En las mesas se sirven pavo, jamón y carne molida, acompañado de arroz y vegetales. El plato favorito es el tamal, como postre





se come pies, galletas y preparados de manzana.

GUATEMALA:

Los guatemaltecos se reúnen con la familia en sus hogares, mientras los cohetes empiezan a sonar y reventar con estruendo en todas las calles de las ciudades y pueblos. Antes de la cena se dice una oración de Gracias, luego se abren los regalos y todos empiezan a bailar y cantar. Las delicias culinarias de la cena varían de acuerdo a la región del país. Los más típicos son los tamales y el ponche.

HONDURAS:

La temporada de Navidad se inicia, oficialmente, el 24 de Diciembre con la aparición de Warini, que significa precursor o heraldo. Este es un personaje que danza de casa en casa, hasta el 6 enero, cubierto con una máscara y acompañado de cantantes y dos tamborileros. Los platos principales son pavo relleno y lechoncitos. Mientras en el interior de las casas se disfruta un ambiente de amor, en las calles se escucha el ruido de los cohetes y juegos pirotécnicos. Cuando éstos dejan de tronar, se intercambian abrazos, se hace el brindis y se empieza a servir la cena.

MÉXICO:

Desde el 16 al 24 de Diciembre se realizan cada noche Las Posadas, que son las celebraciones más importantes de esta época. A través de estas celebraciones se recuerda el peregrinaje de José y María hasta llegar a Belén para los censos. En Nochebuena se invita a los amigos y familiares para la cena. Las comidas típicas incluyen pavo relleno con almendras, filete de res y pescado seco. Las delicias adicionales son

plátanos verdes, pasas, aceitunas, pan blanco, tamales, romeritos, buñuelos, pozole y ponche mexicano.

NICARAGUA:

En los hogares nicaragüenses se invita a amigos y familiares a los hogares a pasar la celebración del nacimiento del Niño Dios. La cena de Nochebuena se prepara muy laboriosamente con los miembros de la Familia. El plato típico es el arroz a la valenciana que es la versión latina de la paella de España, además la gallina de patio y el nacatamal. Se sirve pan recién salido del horno y hecho en casa. Como postre se come bizcochos y se bebe ponche, que es una bebida hecha de ron.

PANAMÁ:

Asistir a la Misa de Gallo es un acontecimiento muy especial para los panameños. Es prácticamente el momento cumbre de las celebraciones navideñas. Una cena especial espera en casa pre-



parada a base de mariscos: pulpos, langostas, cangrejos, camarones gigantes y mucha variedad de pescado. Además se sirve el sabroso sancocho, plato de todos los días con arroz coco o guandu, o arroz con frijol. Como postres se disfrutan el arroz con piña y las piñas coladas sin alcohol.

PARAGUAY:

La Nochebuena se celebra con una cena





Familiar. Los platos principales que se sirven son pato, pollo, cordero y pavo. Kiveve es un plato especial a base de andai (calabaza), idóneo para acompañar el famoso asado. Se sirve una sopa paraguayana, muy espesa semejante al soufflé. Los postres y bebidas son ligeras. Después de la cena la Familia asista a Misa. Perú:

La tradición que más se conserva es la Misa de Gallo. Los fieles, luego de dar gracias por el nacimiento del Salvador de la humanidad, salen de misa y se dirigen a sus casas para comer la típica cena navideña: pavo, puré de manzana, chocolate caliente y panetón, popular biscocho de pasas y frutillas, herencia de los inmigrantes italianos. Las doce de la medianoche, en los hogares del Perú, en medio de la conocida melodía "Feliz Navidad", todos alzan sus copas y brindan con champagne. Luego vienen los abrazos y el ritual más espera-

do por los niños de todo el país, el gran momento de abrir los regalos.

PUERTO RICO:

La Navidad en la isla dura varios días, empieza en diciembre con las oraciones de adviento, y concluyen oficialmente en enero con la celebración del Día de los Reyes. Familiares y amigos participan de las parrandas o asaltos, donde la gente se entretiene con alegría. La típica comida que se prepara es arroz con gandules y plátanos fritos, guineos cocidos, lechón asado o puerco a la varita, morcillas y chicharrones. Los postres favoritos son arroz con leche, tembleque, nueces, avellanas, turrone, dátiles y el conocido coquito, que es una bebida preparada con leche de coco y licor.

República Dominicana:

La cena de Nochebuena es el pavo o puerco asado y como postres el arroz con dulce y pasteles en hoja de plátano.



Algo típico es comer el pan de huevo y carnes que se preparan de diferentes maneras de acuerdo a la región. La comida se comparte con los vecinos y con los más desafortunados, finalmente se reúne la familia íntima para cenar antes de la Misa de Gallo.

URUGUAY:

Las tradiciones navideñas son muy similares a las de Europa, debido a la influencia de los inmigrantes que se establecieron. La comida típica es el pollo asado y los postres, mientras que las nueces y fruta seca con crema siguen siendo una tradición.

VENEZUELA:

La Navidad es el período más rico en festividades religiosas populares. Se inicia los primeros días de diciembre y continúa durante cuarenta días hasta la celebración de la fiesta de la Candelaria, cuando se conmemora la Purificación de la Virgen. La hallaca es el plato principal de la Navidad venezolana, rellenas con pollo, carne, cerdo, pasas, aceitunas rellenas y alcaparras. Además el infaltable pan de jamón y para sentar la comida e delicioso Ponche de crema o Leche de burra.

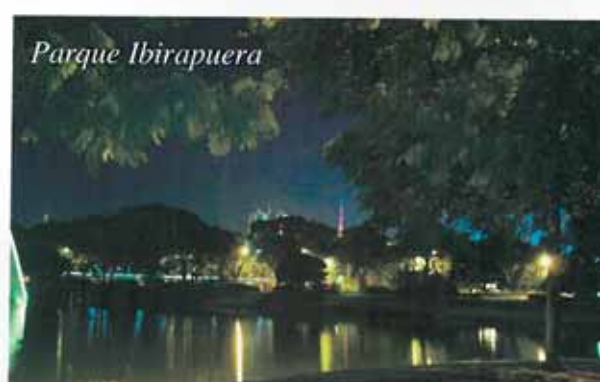


Turismo: São Paulo

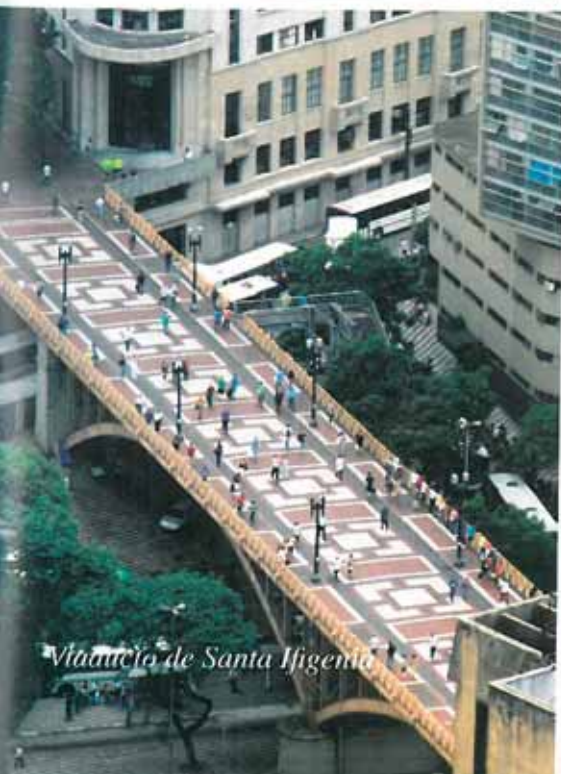


Orchestra de São Paulo

Conocida como “la ciudad que nunca duerme”, São Paulo es un verdadero gigante que en la inmensidad de sus parques, avenidas y calles, nos reserva innumerables y seductoras sorpresas. Según el último censo oficial, su área metropolitana posee 19.223.897 habitantes, lo que le hace la sexta mayor aglomeración urbana del mundo. Al sumergirnos dentro de ella, entre prodigiosas obras de arquitectura y la alegría contagiosa de su gente, vamos descubriendo maravillosas perspectivas que nos introducen a la mayor metrópolis de Sudamérica.



Parque Ibirapuera



Vila Rica de Santa Ifigênia



Carnaval Paulista



Catedral Metropolitana de São Paulo



COOPERATIVA "SUDAMÉRICA" LTDA.

Creemos junto a Usted

*La primera Cooperativa
en integrar Bolivia,
llegando con todos sus
servicios financieros
al corazón de
Sudamérica*

SERVICIOS

- > Cuentas de ahorro, sin costo de mantenimiento y con buenos intereses
 - > Depósitos a plazo con tasas atractivas.
 - > Ventajosas líneas de crédito
 - > Giros y transferencias desde y hasta cualquier parte del mundo
 - > Cambio de moneda extranjera con la mejor cotización
 - > Tarjeta de Débito Internacional con múltiples servicios
 - > Paquetes corporativos mediante convenios con instituciones y empresas
 - > Pago del seguro social a jubilados AFP previsión AFP Futuro Bolivia
 - > Pago de Bonosol
 - > Pago de servicios públicos
-
- > La más amplia red de sucursales y agencias en todo el país.
 - > Registro de huella dactilar para tranquilidad y seguridad de nuestros socios.
 - > Atención personalizada con calidad, solvencia y seguridad.

SANTA CRUZ

Agencias Urbanas

Oficina central Santa Cruz
Agencia Guaracachi
Agencia El Trompillo
Agencia El Abasto
Agencia Bush
Agencia Mutualista

Agencia La Ramada
Agencia Sirari
Agencia Urbani
Agencia Paragua
Agencia Hamacas
Agencia Trinidad (autocoop)

Agencia 3 Pasos al Frente
Agencia 1° de mayo
Agencia Pama de la Isla
Agencia La Cuchilla
Agencia El Bajío (km 6)
Agencia El Carmen (Km 9)

Agencias de Provincias

Agencia La Guardia
Agencia El Torno
Agencia Vallegrande
Agencia Camiri
Agencia Warnes
Agencia Montero
Agencia Portachuelo
Agencia Yapacani

Agencia Cotoca
Agencia San Julian
Agencia San Ramon
Agencia San Javier
Agencia Concepción
Agencia San Ignacio de Velasco
Agencia Puerto Suárez
Agencia Puerto Quijarro

SUCURSALES DEPARTAMENTALES

CHUQUISACA
POTOSI
TARIJA
BENI
COCHABAMBA
ORURO
LA PAZ
PANDO



**TARJETA DE DEBITO
VISA ELECTRON**

REVISTA GENTE

DE AMÉRICA



cional Año 14 N°56 de 2008



Dr. José María Peñaranda
Presidente Ejecutivo LOTEX

- Ing. Humberto Antonio Roca Leigue
- Cnl. Desp. Franz Lea Plaza Vargas
- La Promo
- Academia Tahuichi Aguilera
- Lic. Sergio Weise Marquez
- Ing. Mauricio Roca Steimbach
- Cerniquem
- Amauta Serrano López
- La Navidad

